(QUINTA PARTE)

Clasificación Decimal H/131/2293.
Topográfica L-E-312



SECRETARIA DE RELACIONES EXTERIORES

ARCHIVO GENERAL

(Nombre de la Dependencia)

Año de 1919.

Expediente H/131/2293. *Legajo* (V) CINCO.

(Título de la materia tratada)

Asunto AMADO NERVO.-Su expediente personal.

(QUINTA PARTE)

Folios 243

V.M.C.1943.mar.

Talleres Gráficos de la Nación.—Méx.—11074

33

Asunto: Se remiten las Revistas "Nosotros", "Atenea" y "Myriam"

Señor Lic. don José N. Macías,
Rector de la Universidad Nacional.
P r e s e n t e .

...ON DE PROTOCOLO.

...mero 326

Con el presente oficio tengo la honra de remitir a usted tres ejemplares de las Revistas argentinas "Nosotros", "Atenea" y "Myriam", dedicadas a la memoria del señor don Amado Nervo.

Aprovecho la oportunidad para renovar a usted las seguridades de mi muy atenta consideración.

CONSTITUCION Y REFORMAS.

México, 28 de noviembre de 1919.

El Oficial Mayor.

anexos.

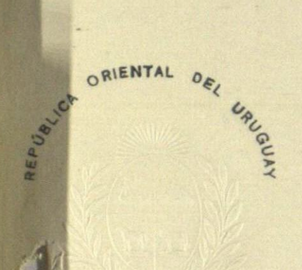
En el "Círculo de la Prensa"



Socios del círculo y familias invitadas a escuchar la audición poética a cargo de la señorita María Antonia Martínez, la que recitó varias poesías de Amado Nervo, a cuya memoria se dedicó el acto. — En óvalo la señorita María Antonia Martínez.

FOTS. DE BELL Y VARGAS.

"Caras y Caretas"



MINISTERIO
DE
RELACIONES EXTERIORES

SECCIÓN DE ASUNTOS

SÍRVASE CITAR

N. B. - INDÍQUESE EN LA RESPUESTA LA SECCIÓN, EL NÚMERO Y LA FECHA DE LA PRESENTE. EN CADA OFICIO TRÁTESE DE UN SOLO ASUNTO

PODER LEGISLATIVO.

El Senado y la Cámara de Representantes de la República Oriental del Uruguay, reunidos en Asamblea General

DECRETAN:

ARTICULO 1°.-El Poder Ejecutivo tributará honores de Ministro de Estado al extincto Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de los Estados Unidos Mexicanos, el ilustre poeta Amado Nervo.

ARTICULO 2°.-El Poder Ejecutivo dispondrá el traslado de los restos de Amado Nervo, depositándolos entretanto en el Panteón Nacional.

ARTICULO 3°.-Autorízase al Poder Ejecutivo para invertir, dando cuenta, las sumas necesarias al cumplimiento de lo dispuesto en esta Ley.

ARTICULO 4°.-Comuníquese, etc.,

Sala de Sesiones de la Honorable Cámara de Representantes, en Montevideo, a 24 de Mayo de 1919.

CESAR MIRANDA
Presidente

Raul Jude.
Pro-Secretario.

MI-

//

NISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.

Montevideo, 24 de Mayo de 1919.

Cúmplase, acúsese recibo, comuníquese, publíquese e insértese en el R.N.

(Firmado:) BRUM.

(Refrendado:) Daniel Muñoz.

Es copia conforme:

Fermín Carlos de Yeregui

Jefe de la Sección de

Asuntos Diplomáticos.

O № 571328



MINISTERIO
DE
RELACIONES EXTERIORES

SECCIÓN DE ASUNTOS

SÍRVASE CITAR

N. B. - INDÍQUESE EN LA RESPUESTA LA SECCIÓN, EL NÚMERO Y LA FECHA DE LA PRESENTE. EN CADA OFICIO TRÁTESE DE UN SOLO ASUNTO

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES.

MINISTERIO DE GUERRA Y MARINA.

Montevideo, 24 de Mayo de 1919.

De conformidad con la ley de esta fecha,

EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA

ACUERDA Y DECRETA:

ARTICULO 1°.-Tribútense honores militares de Ministro Secretario de Estado al cadaver del Excelentísimo Señor Don Amado Nervo, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario que fué de los Estados Unidos Mexicanos.

ARTICULO 2°.-En todos los edificios públicos de la Capital ízese el Pabellón Nacional a media asta el día del entierro.

ARTICULO 3°.-Formúlese, por el Ministerio de Relaciones Exteriores, el ceremonial a que deberá ajustarse el acto del traslado y de la inhumación de los restos del extincto Ministro Nervo.

ARTICULO 4°.-Exprésense oficialmente las condolencias al Gobierno Mexicano.

ARTICULO 5°.-Comuníquese, etc.

(Firmado:) BRUM.

(Refrendado:) Daniel Muñoz.

//

//

Es copia conforme:

Fermín Carlos de Yeregui

Jefe de la Sección de

Asuntos Diplomáticos.

0 №571329

24

26

REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

MINISTERIO
DE
RELACIONES EXTERIORES

SECCIÓN DE ASUNTOS

SÍRVASE CITAR

N. B. – INDÍQUESE EN LA RESPUESTA LA SECCIÓN, EL NÚMERO Y LA FECHA DE LA PRESENTE. EN CADA OFICIO TRÁTESE DE UN SOLO ASUNTO

Montevideo, Mayo 24 de 1919.

HONORABLE ASAMBLEA GENERAL:

Acaba de fallecer el Señor Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de los Estados Unidos Mexicanos en nuestro país, el alto poeta Amado Nervo.

El fallecimiento de Nervo constituye un duelo nacional, no solo por la representación que investía, sinó también por ser una de las más elevadas expresiones de la intelectualidad de la América latina.

Debemos rendirle, pues, además de los honores correspondientes a su investidura, un homenaje excepcional que exteriorice los mismos sentimientos de solidaridad americana que llevaron a los Poderes Públicos de América a asociarse a nuestro dolor por la muerte de Rodó, y al Gobierno de Washington a tributar exequias al Ministro Pena.

Confiando en que Vuestra Honorabilidad conpartirá la opinión que dejo manifestada, solicito vuestra aprobación para el adjunto proyecto de Ley.

//

Reiterro a Vuestra Honorabilidad las seguridades de mi más alta consideración.

(Firmado:) BALTASAR BRUM.

(Refrendado:) Daniel Muñoz.

Es copia conforme:

Fermin Carlos de Yereguí

Jefe de la Sección de

Asuntos Diplomáticos.

49

50

Señor General don Juan José Ríos,
Oficial Mayor de Guerra y Marina, Encargado
del Despacho.
P r e s e n t e.

102



SECCION DE PROTOCOLO.

Número 143.

El señor Encargado de Negocios del Uruguay, en nota número 131, de 2 de los corrientes, dice a esta Secretaría:

"Tengo el honor de llevar a conocimiento de Vuestra Excelencia, que, según cable que he recibido de mi Gobierno en el día de ayer, el jueves cuatro de septiembre zarpará de Montevideo el crucero "Uruguay" llevando a bordo los restos del Ministro Amado Nervo.- Vienen a bordo del nombrado crucero treinta y tres alumnos de la Escuela Naval, al mando de sus jefes respectivos, Capitanes de Corbeta Ramiro Jouan y Juan Canosa, con el objeto de rendir honores al cadaver del Ministro Nervo.- Están al mando del crucero "Uruguay"los Capitanes Tomás Rodriguez Luis y Gustavo Schroeder, el primero que lo es de Fragata y el segundo que lo es de Corbeta; y trae a bordo dieciocho oficiales y ciento sesenta y siete tripulantes a más de la Escuela Naval.- Lleva el crucero un sarcófago de mármol de la Nación, que el Uruguay ofrece a México para que sean depositados en él los restos del Ministro Amado Nervo.- El sarcófago a que aludo viene desarmado en nueve bultos pesando el mayor de ellos -- tres mil doscientos kilos y el total ocho mil cuatrocientos diez kilos.- Se me comunica tambien que el Crucero "Uruguay" tocará en el puerto de Progreso a pedido del Gobierno Mexicano."

Lo que tengo la honra de comunicar a usted para su conocimiento y efectos a que haya lugar, reiterándole las seguridades de mi muy atenta consideración.

CONSTITUCION Y REFORMAS.

México, D.F., 6 de septiembre de 1919.

El Oficial Mayor Interino,

Encargado del Despacho.

[signature]



SECRETARIA DE GUERRA Y MARINA

DEPARTAMENTO DE MARINA

SECCION DE PERSONAL 52
Número 117201

53

ASUNTO: Enterado zarpó de Montevideo el crucero "Uruguay" conduciendo restos del Ministro AMADO NERVO.

Secretaría de Relaciones Exteriores OFICIALIA DE PARTES SET 1919 RECIBIDA EN LA FECHA Registro No. ______ Sección ______

552

Al C. Oficial Mayor Interino, Encargado del Despacho de la Secretaría de Relaciones Exteriores,
P r e s e n t e .

Por el atento oficio de Ud. fecha 6 del actual, queda enterada esta Secretaría de que el día 4 de este mismo mes zarpó de Montevideo el crucero "Uruguay" conduciendo los restos del Ministro AMADO NERVO, así como de que vienen a bordo del mismo crucero treinta y tres alumnos de la Escuela Naval al mando de sus Jefes respectivos Capitanes de Corbeta RAMIRO JOUAN y JUAN CANOSA, con el objeto de rendir honores al cadáver del Ministro NERVO.

Reitero a Ud. las seguridades de mi distinguida consideración.

CONSTITUCION Y REFORMAS.

México, a 24 de septiembre de 1919.

El General de Brigada, Oficial Mayor,
Encargado del Despacho.

[signature]

Al contestar este oficio, cítese el número del mismo, Sección y Mesa que lo gira, a fin de facilitar el trámite.

F.L.U./Fam

PODER EJECUTIVO FEDERAL
ESTADOS UNIDOS MEXICANOS
MEXICO

SECRETARIA DE RELACIONES EXTERIORES

COPIA.

25

Telegrama.

Buenos Aires, 4 de septiembre de 1919.

RELACIONES.

MEXICO.

Núm. 136. Ministro Relaciones Uruguay comunícame crucero "Uruguay" saldrá definitivamente lunes ocho. Ministro Relaciones argentino díceme crucero "Nueve de Julio" llegará -- Montevideo día siete saliendo el ocho con crucero "Uruguay" Gobierno argentino accede gustoso su crucero deténgase con crucero "Uruguay" frente Progreso. Saldré con Padilla siete noche para despedir restos señor Nervo. Regresaremos - nueve. Respetuosamente.

BLAZQUEZ.

Al contestar este oficio, cítese el número del mismo, Sección y Mesa que lo gira, a fin de facilitar el trámite.



El traslado de los restos de Amado Nervo

Elocuente demostración de despedida

Nuestro pueblo, que reverenciara en forma elocuente la memoria del poeta ido, el día del sepelio de sus restos, confirmó en la manifestación de ayer, acompañando sus restos hasta la Dársena para ser embarcados con destino á Méjico, donde descansarán eternamente bajo la custodia amorosa del pueblo azteca, como un símbolo de su idealidad triunfante, que no fué la conmoción emotiva la que lo indujo á formar el cortejo, inmenso y doloroso, al conocer la triste noticia de su fallecimiento. Que había en aquella aún no lejana demostración de sentimiento colectivo, algo más que la exteriorización del dolor de una pérdida irreparable; que era la expresión reverente de todo un pueblo hacia el poeta exquisito, trovero de los más delicados sentimientos, humano en la concepción inspiradora del numen, que vinculado por su bondad ingénita al alma de nuestras cosas, dejaba aquí, frente al mar azul que tantas veces cantara, el hálito final de una vida gloriosa para las letras de América latina. Era aquella expresión de pesar el hermoso homenaje de todo un pueblo que lo tributaba espontáneo y sin reatos, al portalira que desgranara las perlas de su espíritu superior en diversas obras que perdurarán como manifestaciones de la más alta cultura literaria y del más profundo sondaje de los secretos del sentimiento humano.



La cabeza del crotejo desfilando por la Avenida 18 de Julio

Al concurrir ayer para dar el adiós postrero á los restos de Nervo, que se devuelve á la patria lejana, el pueblo uruguayo fué consecuente con sus demostraciones anteriores y cumplió con su deber en la forma que lo reclamaba el linaje intelectual del que fué nuestro huésped, convivió con nuestras idealidades y trazó sus últimas páginas inmortales al calor de nuestro sincero afecto. Allá van los restos del poeta, bajo la custodia de los colores patrios, para ser depositados en la tierra de sus mayores, llevando tras de sí el sentimiento de indiscutible congoja de todo un pueblo que los retuvo como cosa suya, en el lugar donde se custodian todos los restos de sus gloriosos próceres, hasta que llegara el momento definitivo de su devolución.

Damos enseguida todos los detalles relacionados con la elocuente demostración á que dió lugar el traslado de los restos de Amado Nervo desde el Panteón Nacional hasta abordo del crucero "Uruguay".

En el Cementerio Central — Desde la hora 9 la calle Yaguarón que conduce á esta necrópolis. se vió concurrida de numeroso público que fué estacionándose en ambas aceras esperando la organización del cortejo fúnebre. La llegada de los cadetes de la Escuela Militar y de los alumnos de la Escuela Naval, en correcta formación, atrajeron también enorme cantidad de gente. Poco á poco fueron llegando las representaciones oficiales que habían de asistir al acto y siendo la hora 10, en presencia del Ministro de Relaciones Exteriores doctor Terra, del Introductor de Ministros señor Yéregui, el sub secretario del Ministerio de Relaciones Exteriores señor Saralegui, Ministros de la Argentina, de Italia, del Perú, Encargado de Negocios de Méjico, el sobrino del poeta señor Padilla Nervo, general Buquet y representaciones del Ejército y la Armada, se sacó el féretro de la cripta del Panteón Nacional, siendo conducido al armón que esperaba á la puerta del cementerio. El armón estaba cubierto con banderas argentinas, mejicanas y uruguayas, prestando guardia de honor las Escuelas Militar y Naval. Las dos bandas militares allí apostadas ejecutaron marchas fúnebres.



El cortejo al entrar á la dársena

El cortejo — Este se organizó presidido por el Ministro doctor Terra, cuerpo diplomático y demás representaciones que dejamos anotadas más arriba, siguiendo detrás el público que iba engrosando por momentos. Cerraban la comitiva las dotaciones militares enunciadas y las bandas de música, con una sección de gala de la Guardia Republicana á caballo.

El cortejo siguió el itinerario anunciado: Yaguarón, 18 de Julio, Plaza Independencia, Sarandí y Colón hasta el puerto.

En todo este trayecto el público que acompañaba el féretro del ilustre poeta, iba aumentando considerablemente, destacándose en él gran número de damas. Apesar de que al llegar la comitiva á la Plaza Matriz, comenzó á llover, el acompañamiento del público no se disgregó en lo mínimo, prosiguiendo hasta el puerto.



El Ministro de Relaciones Exteriores doctor Gabriel Terra pronunciando su discurso á bordo del Crucero "Uruguay"

El Presidente de la República — Al pasar el cortejo por 18 de Julio, el Presidente de la República doctor Brum, se asomó á los balcones de su casa, acompañado por el Ministro del Interior y otras personas. Una vez que hubo pasado toda la comitiva, el doctor Brum, con sus acompañantes, se trasladó en automóvil al puerto para presenciar el acto de la entrega del féretro á bordo del "Uruguay".

En el Puerto — Cuando la comitiva embocó la entrada del muelle, éste se hallaba materialmente rebosando de gente, quedando pequeño espacio para el desfile del cortejo hasta la planchada del "Uruguay".

Los Blandengues de Artigas, al mando de su jefe coronel Buist, rendían honores.



Escuchando los discursos á bordo del "Uruguay"

El paso del cortejo saludado por la banda de trompetas de los Blandengues, todo el público descubierto y el fondo gris obscuro del día, constituía en conjunto una nota por demás impresionante.

Pocos momentos después, el armón que conducía el féretro de Amado Nervo llegaba hasta el buque de guerra que lo esperaba.

En el "Uruguay" — Sería poco más de la hora 11, cuando el féretro quedó depositado en la cubierta del "Uruguay" sobre un túmulo que cubrían las banderas de Méjico, la Argentina y el Uruguay, con sencillos ramos de laurel.

A bordo del crucero se hallaban ya, además del Presidente de la República y el Ministro de la Guerra y Marina general Guillermo Ruprecht, el jefe del Estado Mayor del Ejército coronel Da Costa; el Jefe Político de la capital general Pintos, coronel Von Ruete, los coroneles Roberto Riverós, Jaime Bravo, Usera, comandante Ulises Monegal, doctor Carlos Travieso, el doctor Juan Zorrilla de San Martín y otros muchos más.

El comandante del buque señor Rodriguez Luis y la oficialidad de su mando, recibieron el féretro. También estaban presentes el comandante del crucero argentino "9 de Julio" señor de la Fuente y varios oficiales de dicho buque.

Luego, el Ministro de Relaciones Exteriores doctor Terra, pronunció el siguiente discurso:

Discurso del Ministro de Relaciones Exteriores — Señores capitanes: En nombre del señor Presidente de la República os entrego los restos de Amado Nervo y os confío la misión de trasportarlos á la República Mejicana que él representaba digna y noblemente en estas democracias del Plata.

El inolvidable Ministro cumplió con su mensaje de amistad y de simpatía en forma triunfal, jamás superada, demostrando el profundo error de aquel poeta escéptico de la edad de oro de la Francia que decía á un amigo momentos antes de morir: "Si nuestros versos viven más que nosotros, toda la gloria que podremos esperar es que se diga que hemos sido dos excelentes acomodadores de sílabas".

No son por cierto simples acomodadores de sílabas, los que interpretan con imágenes sublimes el dolor y las aspiraciones humanas, los que llegan á las cumbres y sienten en el contacto con regiones de inspiración por nosotros ignoradas, el fuego sagrado que los ilumina y los convierte en excelsos sembradores de afectos y esperanzas.

Amado Nervo confiesa desde la iniciación de su vida, que él nada sabe de ritmos y medidas porque, en realidad, lo que él sabía, era de amor, de desinterés, de bondad y de consuelo, — él sentía un fuerte corazón dentro de su pecho cuando exclamaba: hay tanto amor en mi alma que no queda ni el rincón más estrecho para el odio, si una espina me hiere, me aparto de la espina, pero no la aborrezco! Mostraba su desinterés cuando decía: somos peregrinos, vamos de pasada, no merecemos nada, y era el poeta bueno, cuando con sublime altruismo se impuso este programa: haz versos que conforten, poeta haz versos tónicos, di palabras que alienten, Dios te libre poeta de verter en el cáliz de tu hermano la más pequeña gota de amargura.

Y así el gran ingenio seduce á las multitudes, cautiva las almas, lleva la resignación á los que sufren, brinda oraciones á los que creen, levanta el espíritu de los débiles, detiene la soberbia de los fuertes y sube hasta la cima de la inmortalidad con el pensamiento de una raza deslumbrante en los fulgores de belleza, é inspira el orgullo de sus contemporáneos de la América Latina al verse dueños de semejante gloria que, con nuestro Rodó, el más profundo pensador de la época, contribuye á formar el alma colectiva de la gran patria, obteniendo con su personalidad, que es el símbolo de amor y de fe, el hermoso triunfo que tal vez no aspirara alcanzar en su modestia de apóstol de la religión del bien, la grandiosa emoción de que no existen fronteras en nuestras repúblicas, que todas se unificaron conmovidas por una sola tristeza, por idéntico dolor, el de su muerte.

Y muere en el otro confín de América, en las riberas del Plata dedicándonos su último canto, mirando de frente al Sol que, con el Sol de Mayo al tope de nuestras naves, lo acompañarán en banderas que se quieren y se confunden en los hermosos idealismos, á este último viaje hacia la tierra de Hidalgo y de Guerrero que lo reclama, no por desconocer nuestros derechos de velar el sueño del ruiseñor, pero sí porque allá están y allá lo esperan los dos grandes recuerdos de su vida: la madre y la mujer querida, que él no distingue en la pureza de su amor.

Ya juntas viviréis en mi memoria
Como oriente y ocaso de mi historia
Como principio y fin de mi sendero
Como nido y sepulcro de mi gloria
¡Pues contigo nací con ella muero!

Marinos argentinos, marinos uruguayos: Lleváis los restos de una gloria común, de una gloria americana, vuestra misión es de dolor, pero también es de amor y de fraternidad y si la tempestad os sorprende en las tinieblas recordadlo:

"Los hombres son cual naves que pasan en la noche, mas en el alma llevan el timonel divino..."

Discurso del Encargado de Negocios de Méjico — Después, el Encargado de Negocios de Méjico, señor Leopoldo Blasquez, contestó en los siguientes términos:

"Señores: Permitiame que antes de la partida hacia las playas del Anahuac, os diga dos palabras impregnadas de sincero afecto y profundo agradecimiento.

La misión noble y significativa que encarnais, señores marinos, al repatriar los restos de quien fué digno representante de Méjico en el Uruguay y la Argentina, y á quien en ambos países se tratara, en vida y después de muerto, con atenciones y consideraciones nunca hasta hoy igualadas, hace época en las relaciones internacionales latino-americanas, y sienta un precedente de confraternidad en estos difíciles momentos de reacomodación política mundial y de revisión completa de valores.

No satisfechas las Repúblicas del Plata con las especiales y repetidas muestras de consideración y afecto que á manos llenas y en la forma más cordial se han servido prodigarnos con motivo de la desaparición de Amado Nervo, extreman sus hidalgos y generosos sentimientos de simpatía hacia la hermana afligida y consternada, retornándole en dos girones de sus territorios y cubierto con sus gloriosos y respetados pabellones, el cadáver del ilustre diplomático y sublime poeta, quien con sus profundas y bellísimas producciones supo conmover intensamente el alma de nuestra heróica raza.

Para Méjico este acto tiene un significado importantísimo, porque confirma una vez más la íntima convicción que siempre ha abrigado y tan arraigada tiene, de que sus amadas hermanas latinas de América, la acompañan y la acompañarán, tanto en las grandes y definitivas circunstancias como en los instantes de alegría y en las épocas bonancibles.

Mi patria sabe, señores, y esto la conmueve y enternece, que no está sola, que sus dolores y placeres y todo cuanto á ella atañe, es compartido de buena voluntad y con especial simpatía por las Naciones de este hemisferio que á la par que ella, nacieron á la vida independiente y soberana en los albores del pasado siglo. No necesitaré insistir sobre lo mucho que se os quiere y aprecia en mi país, puesto que día á día en todas las formas posibles y en todas las circunstancias dables, se os pone de manifiesto, con claridad meridiana, la pureza y la firmeza de nuestros sentimientos hacia vosotros, á quienes nos une la identidad de origen, de aspiraciones é ideales, siéndonos comunes los problemas fáciles ó complejos que el destino nos tenga reservados.

El Gobierno mejicano había elegido á la persona que al interpretar y exponeros nuestros sentimientos de verdadera amistad, lograse mejor y más ampliamente estrechar los lazos espirituales y materiales que felizmente nos unen; y los hechos han probado plenamente, en un corto espacio de tiempo, que la elección fué acertadísima. Pero cuando la semilla comenzaba á dar ya fruto, repentina é inesperadamente vino la muerte á tronchar en forma ruda y cruel nuestras más caras é íntimas ilusiones, dejándonos agobiados por el dolor.

Vuestra presencia en mi patria, señores marinos, además de llenarnos de legítimo orgullo, será un bálsamo que aminore y dulcifique nuestra incomparable pena. Inútil es decir, que seréis recibidos y tratados tan dignamente como lo merecéis, y que el corazón de todos los mejicanos quedará profunda y perennemente reconocido al Uruguay y la Argentina, por haber tenido la deferencia de acordarnos el honor especial y la gran satisfacción de repatriar á Amado Nervo, en la forma fraternalmente afectuosa en que lo hacen, dándonos así el placer de vuestra agradabilísima visita.

Y tú, insigne compatriota é inolvidable amigo, desde el más allá misterioso en donde moras, verás, deleitado, que los propósitos é ideales que anhebas realizar en la grata y honrosa misión que nuestro Gobierno te confiara, los cristalizaste amplia y acertadamente en tu efímera permanencia en estas cultas Repúblicas; y que, aún después de muerto, la labor de infinita bondad que en forma sabia y atinada iniciaste, continúa dando óptimos frutos, pues tus restos queridos al regresar á los patrios lares en dos símbolos de gloria inmarcesible, y de confraternidad y altruismo incomparables, de los países en donde estabas acreditado, dejarán sobre las ondas de la hermana agua una estela imborrable de frescos y amorosos recuerdos, que nos acercará espiritualmente uniéndonos para siempre con los lazos indisolubles á las Naciones hospitalarias y nobles de las riberas del Plata.

Deseo fervientemente, Señores marinos, que en el largo viaje que hoy emprendéis, los vientos y los mares os sean propicios, y que vuestra visita á mi amada patria os sea agradable por todos conceptos."

Partida del "Uruguay" y del "9 de Julio" — La ceremonia quedó terminada poco después de la hora 12 y con la repetición de la lluvia, casi ya torrencial, el público abandonó el muelle y lo mismo hicieron el Presidente de la República, sus ministros y demás representaciones oficiales. Media hora después el "Uruguay" elevaba sus anclas y se dirigía hacia el canal del puerto. Breves momentos después, le seguía el crucero argentino "9 de Julio", que como es sabido ha de escoltar al "Uruguay" hasta Veracruz (Méjico).

Las banderas — La bandera de la Escuela Militar que figuraba al frente de la dotación de este organismo oficial, ostentaba un ancho crespón negro.

En el tope del palo mayor del "Uruguay" se enarboló la bandera mejicana y á popa la uruguaya, á media asta.

Un obsequio — El capitán de navío Rodriguez Luis, que comanda el "Uruguay", es portador de la cinta cinematográfica impresionada con el desfile del sepelio del gran poeta, cinta que como se recordará,. el gobierno uruguayo envía al de Méjico como recuerdo de tan luctuoso suceso.

Itinerario del "Uruguay" — Nuestro crucero, en su viaje á Méjico, seguirá el siguiente itinerario:

Pernambuco. Trinidad, La Guayra, [illegible]ing Town, Progreso y Veracruz. El [illegible]greso será así: Habana, Repúblicas Centroamericanas, Colón, Callao, Antofagasta, Valparaiso. Talcahuano, Punta Arenas y Puerto Militar.

El crucero argentino — El "9 de Julio", crucero argentino que como se ha dicho escoltará el viaje de los restos de Amado Nervo hasta Veracruz, está á las órdenes del capitán de fragata Francisco de la Fuente y cuenta con una dotación de 310 hombres.

128



82

Traslado a Méjico de los restos de Amado Nervo

ULTIMOS HOMENAJES REALIZADOS EN EL PAIS

Detalles de la ceremonia de ayer en el puerto

Desde la mañana de ayer, van ya rumbo a la tierra natal, los restos de Amado Nervo, que el mandato de una ley de la nación y el sentimiento popular dió hospitalidad en el panteón reservado a los grandes ciudadanos de la República. Si los homenajes llevados a cabo desde la



El Ministro de Relaciones Exteriores pronunciando su discurso

llegada del gran poeta hasta la hora de su muerte y aún después de ésta, tuvieron siompre el sello de actos espontáneos y unánimes de nuestra sociedad, la ceremonia de ayer no fué menos digna que las que se han celebrado en diversas oportunidades. Junto al homenaje oficial, lleno siempre de pompa y brillo, el homenaje popular puso su nota noble y honda.

Así, pues, puede decirse, sin mengua de la verdad, que estos actos han puesto el broche que merecían las múltiples manifestaciones con que expresó nuestro pueblo el dolor que produjo la muerte de Amado Nervo.

En el Cementerio Central

Un numeroso público se había estacionado, así en el portal de entrada del cementerio, como en la Avenida Central y en los alrededores del Panteón Nacional.

A las diez, llegó al cementerio el Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Gabriel Terra. Se encontraban allí, entre otras, las siguientes personas: Ministro de la Argentina, doctor Carlos de Estrada; Encargado de Negocios de Méjico, señor Leopoldo Blasquez; señor Padilla Nervo, sobrino del poeta; Ministro del Perú, doctor Víctor Belaunde; Ministro de Italia, marqués Maestri Molinari; Introductor de Diplomáticos, Fermín Carlos de Yeregui; subsecretario del Ministerio de Relaciones Exteriores, señor Alvaro Saralegui; señor Antonio Bachini, Ubaldo Ramón Guerra, Enrique A. Cornú, general Sebastián Buquet y conocidas personas de nuestro mundo intelectual, político y social.

Momentos más tarde fué sacado el sarcófago del Panteón y conducido hasta la cureña de un cañón y colocado sobre un trofeo que lucía la bandera de Méjico, la Argentina, la nuestra, y la de Artigas.

Cinco cadetes de la Escuela Militar y cinco alumnos de la Escuela Naval, rindieron los honores de práctica. Luego se puso en marcha el cortejo. La columna, que subió por Yaguarón, fué engrosándose en forma considerable; tomó después por la Avenida 18 de Julio. Desde muchos balcones se arrojaron flores. Los estudiantes de nuestros centros universitarios, que solicitaron con tal objeto la suspensión de las clases de los respectivos decanos, formaban también en la gran columna. Siguió ésta después por Sarandí y Colón, para entrar en la explanada del muelle cerca ya de las once.

En la dársena

Una extraordinaria afluencia de público hubo desde las primeras horas de la mañana en la dársena.



Los alumnos de la Escuela Militar y de la Naval, escoltando los restos de Amado Nerco

El "9 de Julio" gallarda nave argentina que irá también con el mismo propósito a Méjico, y el "Uruguay", estaban atracados al muelle.

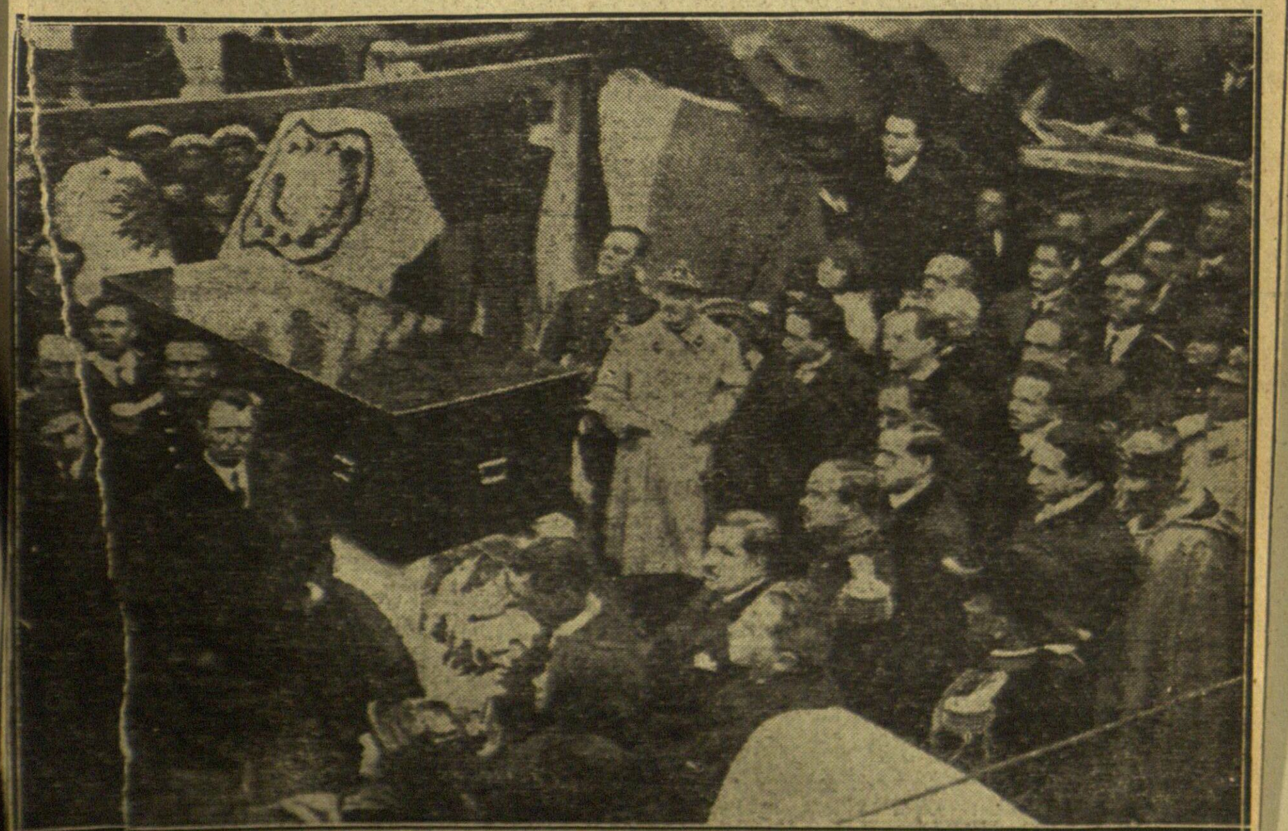
Unas cien plazas del regimiento de Blandengues estaban apostadas en la explanada. De todas partes llegaba gente, y cuando la columna llegó al sitio junto al cual estaba atracado el "Uruguay", su paso se hizo tan difícil, que vióse obligada a detenerse por breves instantes.

La cubierta del "Uruguay" estaba totalmente ocupada por distinguidas familias, muchas de ellas emparentadas a los marinos que partieron para Méjico.

A las once hacían acto de presencia el Presidente de la República, doctor Baltasar Brum, el Ministro de la Guerra, general Guillermo Ruprecht, jefes de mar y tierra, funcionarios civiles, legisladores, amén de las personas antes mencionadas, e instantes más tarde se inició el traslado a bordo del sarcófago.

Del armón fué conducido en hombros de ocho marinos hasta el lugar desde el cual, por medio de un guinche, fué bajado. En este momento, se dejó oir una clarinada larga y vibrante, y las bandas militares ejecutaron una clásica marcha fúnebre.

Los restos fueron colocados sobre cubierta y en el sitio indicado un gran trofeo lucía las banderas de todos los países americanos de habla castellana. Acto continuo dió comienzo la parte oratoria.



En momentos de depositar la caja funeraria en la cubierta del "Uruguay"

Discurso del Ministro de Relaciones Exteriores

El primero en hacer uso de la palabra fué el Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Gabriel Terra. En nombre del Gobierno de la República, leyó el hermoso discurso que va a continuación:

Del Encargado de Negocios de Méjico

Enseguida ocupó la tribuna el Encargado de Negocios de Méjico, señor Leopoldo Blasquez, pronunciando un discurso hermoso de forma y lleno de elevados conceptos.

Se refirió a los distintos homenajes que nuestro país le había tributado en toda ocasión al ilustre muerto, al acierto del gobierno de su país al designar a un intelectual de tanta valía para desempeñar funciones diplomáticas ante los pueblos del Plata; al significado que tal hecho tenía en las relaciones de los países americanos, etc. Y dirigiéndose a los marinos argentinos y uruguayos dijo:

"Vuestra presencia er mi patria, señores marinos, además de llenarnos de legítimo orgullo, será un bálsamo que aminore y dulcifique nuestra incomparable pena. Inútil es decir que seréis recibidos y tratados tan dignamente como merecéis, y que el corazón de todos los mejicanos quedará profunda y perennemente reconocido al Uruguay y la Argentina, por haber tenido la deferencia de acordarnos el honor especial y la gran satisfacción de repatriar a Amado Nervo, en la forma fraternalmente afectuosa en que lo hacen, dándonos así el placer de vuestra agradabilísima visita."

Instantes más tarde, y bajo un cielo lleno de relámpagos y truenos, amenazando lluvia, se retiró la comitiva oficial, y con ella el público allí presente. Antes de abandonar la nave, el doctor Brum, así como los Ministros de Guerra y Relaciones Exteriores, conversaron breves instantes con los jefes y oficiales del "Uruguay", así como con el jefe del "9 de Julio".

La partida

Apróximadamente a la una de la tarde, el "Uruguay" largó amarras, y algunos instante más tarde el "9 de Julio". Luego ambos, navegando lentamente, surcaron la bahia rumbo mar afuera. A las 3 se les pudo divisar, no obstante la lluvia y la neblina, frente a la Isla de Lobos.

Universidad y escuelas

Casi todos los centros de enseñanza de la capital han rendido homenaje al gran poeta. Como dijimos más arriba, en diversas secciones de la Universidad no funcionaron las clases, por solicitud hecha al efecto por los estudiantes y despachada favorablemente por las autoridades correspondientes.

También los alumnos de la Escuela Industrial N.o 2, que dirige el profesor Cantú, asociándose al acto, suspendieron por la mañana los cursos y concurrieron en corporación a la dársena, en compañía de su director y profesores.

Varias instituciones de enseñanza primaria y normal, tributaron a su vez homenajes diversos.

EL TELEGRAFO—Lunes 8 de Setiembre de 1919

Los restos de Amado Nervo

Ceremonias efectuadas con motivo de su embarco

HONORES RENDIDOS

EN EL CEMENTERIO

Antes de las 10 se encontraban ya en la Necrópolis Central el Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Gabriel Terra, el sobrino de Amado Nervo, señor Padilla Nervo, el Ministro del Perú, doctor Belaunde; el de Italia, Marqués Maestri Molinari; el de la Argentina, doctor Estrada; el Introductor de Diplomáticos, señor Fermín Carlos de Yéregui; el subsecretario de Relaciones Exteriores, señor Alvaro Saralegui; el Decano de la Sección de Enseñanza Secundaria, doctor Enrique Cornú; el Encargado de Negocios de México, señor Leopoldo Blasquez, y los señores Antonio Bachini, Ubaldo Ramón Guerra, general Sebastián Buquet y otras personas que no recordamos. A las 10 en punto el sarcófago que guarda los restos de Nervo fué sacado del Panteón Nacional y conducidos hasta la cureña preparada de antemano, con trofeos de banderas nacionales y de Artigas y cubierta con un gran pabellón mejicano. Prestaban guardia de honor cinco cadetes de la Escuela Militar e igual número de alumnos de la Escuela Naval.



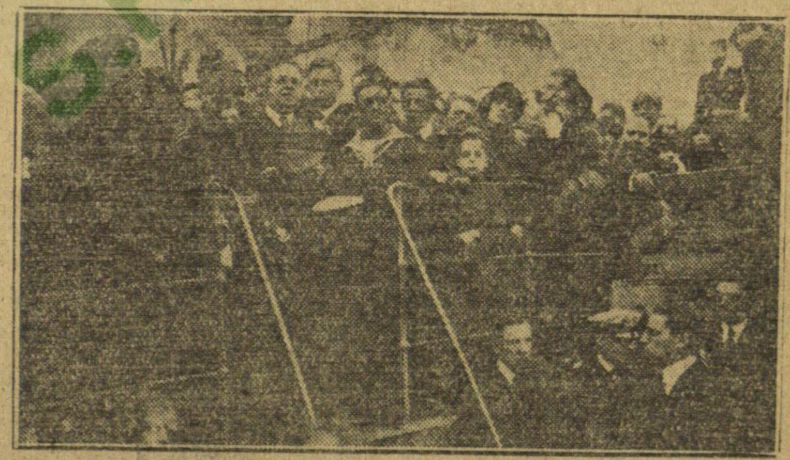
Los últimos detalles, antes de la partida

LA MARCHA

Organizada la columna, esta tomó por la calle Yaguarón, Avenida 18 de Julio, costado sud de la Plaza Independencia, Sarandí y Colón hasta la dársena N.o 1, donde se hallaba atracado el "Uruguay". Al llegar la columna a la calle Durazno, se incorporaron a ella varios centenares de estudiantes, que durante todo el trayecto se mantuvieron en correcta formación. Cerrada la columna marcharon, con la banda del 3.o de Infantería al frente, la Escuela Naval y la Militar, fuerzas designadas para rendir honores.

EN EL "URUGUAY"

A las 10.45 llegaba a bordo del "Uruguay" el Presidente de la República, siendo recibido con los honores correspondientes a la alta magistratura que inviste. A esa hora se encontraban ya en nuestra nave, el Ministro de la Guerra y Marina, general Guillermo Ruprech; el jefe del Estado Mayor del Ejército, coronel Da Costa; el Jefe Político de la Capital, general Pintos; coronel Von Ruete, el vicepresidente de la Junta E. Amdinistrativa, señor Juan J. Santoro; los coroneles Roberto Riverós, Jaime Bravo, Usera, comandante Ulises Menozal, doctor Carlos Travieso y otras muchas personas que escapan a nuestra memoria.



El doctor Terra hablando en el "Uruguay"

LLEGADA DEL CORTEJO

En el Muelle Maciel había sido dispuesto, para rendir honores, el Regimiento de Blandengues de Artigas. A las 11 en punto llegaba el cortejo. Después de más de media hora de incertidumbre y desorganización—que fué aprovechada por el numeroso público allí estacionado para romper filas y avalanzarse a la borda del barco—el féretro fué izado por una de las grúas eléctricas y colocado a bordo del "Uruguay". Inmediatamente, el doctor Terra pronunció un inspirado discurso, haciendo entrega, a nombre del Presidente de la República al jefe de la nave, los restos de Nervo. Habló después el Encargado de Negocios de México, leyendo una hermosa pieza oratoria. Terminados los discursos, se retiró el Presidente de la República y demás acompañantes, realizándose a bordo los preparativos para zarpar.

LAS CLASES UNIVERSITARIAS

Esta mañana, de diez a doce, fueron suspendidas las clases de la sección de Enseñanza Secundaria y de los Liceos, que se habían reanudado con la concurrencia de todos los estudiantes, a fin de que éstos pudiesen concurrir al acto de traslación de los restos de Amado Nervo. Las clases se reanudaron después de medio día.

Reempatrio de los restos de Amado Nervo

Partida del crucero "Uruguay"

Numeroso público presencia el traslado de los despojos

Fuerzas que rindieron honores

El anunciado traslado de los restos de Amado Nervo, desde el Cementerio Central, donde se guardaban, hasta la dársena, para su embarque en el crucero "Uruguay", el cual debe conducirlos a Méjico, congregó en aquella necrópolis, en los alrededores del puerto, y principalmente en las inmediaciones del lugar en que la referida nave permanecía amarrada, un público numeroso, matizado por muchas familias conocidas.



El féretro escoltado por los alumnos de la Escuela Militar

A las 10 de la mañana, hora que se había fijado para la conducción de los despojos de Nervo, las aceras inmediatas al cementerio presentaban gruesos núcleos de personas que rendían en esa forma un homenaje póstumo al poeta desaparecido.

Unos momentos antes de esa hora, llegaron a la necrópolis y formaron en la calle Yaguarón, dando frente al Este, los alumnos de la Escuela Militar y de la Escuela Naval, en traje de gala, al mando del mayor Lerena y del teniente de navío Gilberti, respectivamente. También formó en la misma calle, entre las dos unidades indicadas, una banda de música del batallón de Infantería número 3.



Después de abandonar el Cementerio Central, en marcha hacia el Puerto

Frente al portón del cementerio se apostó la cureña de un cañón de la batería de Artillería N.o 1, en la cual debía conducirse el féretro.

En el acto de quitarse de la rotonda los restos de Amado Nervo, se encontraban presentes los Ministros Plenipotenciarios y Enviados Extraordinarios de Italia, señor Maestri Molinari; del Perú, señor Víctor Belaunde; el Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Terra; el Encargado de Negocios de Méjico; el general Bouquet; y otros funcionarios civiles y militares, miembros de la prensa, etc.

El féretro fué colocado de inmediato en la cureña, la cual se puso en marcha hacia la dársena, seguida de una compacta y amplia columna de público. Esta columna se engrosó considerablemente a corta distancia del cementerio, por los alumnos de todas las Facultades, cuyo concurso gestionó y obtuvo de los decanos respectivos una comisión de la Liga Patriótica.

El cortejo fúnebre recorrió el siguiente trayecto: calle Yaguarón, Av. 18 de Julio, costa Sud de la Plaza Independencia y calles Sarandí y Colón.

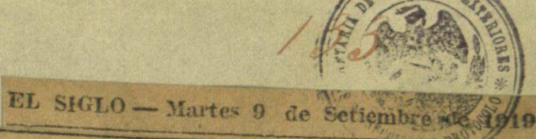
En la explanada de la dársena esperaba la llegada de los restos, para rendirles honores, el Regimiento de Caballería N.o 1, de Blandengues, con uniforme de gala, al mando de su jefe, coronel Buist.

A bordo del crucero "Uruguay" se encontraban, desde unos momentos antes de la llegada del féretro, el Presidente de la República, el Ministro de Guerra y Marina, general Rupretch, el Jefe de Policía de la capital, general Pintos, el Ministro Plenipotenciario de la Argentina, señor Estrada, y otras personas.

Cuando se depositó a bordo la caja que contenía los despojos de Amado Nervo, hizo uso de la palabra, a nombre del doctor Brum, el Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Terra, quien, dirigiéndose al comandante del "Uruguay", expresó que le encomendaba la conducción de los restos del poeta hasta Veracruz, formuló un elogio del hombre de letras extinto, y terminó solicitándole que ante el gobierno de Méjico, fuera intérprete del pesar del gobierno uruguayo por la desaparición del insigne escritor.

Contestó el Encargado de Méjico, expresando la gratitud de sus conciudadanos y la suya propia, por el homenaje que el Uruguay rendía a su patria en estas circunstancias.

El crucero "Uruguay" zarpó a las 12 m., escoltado por el crucero argentino "9 de Julio".



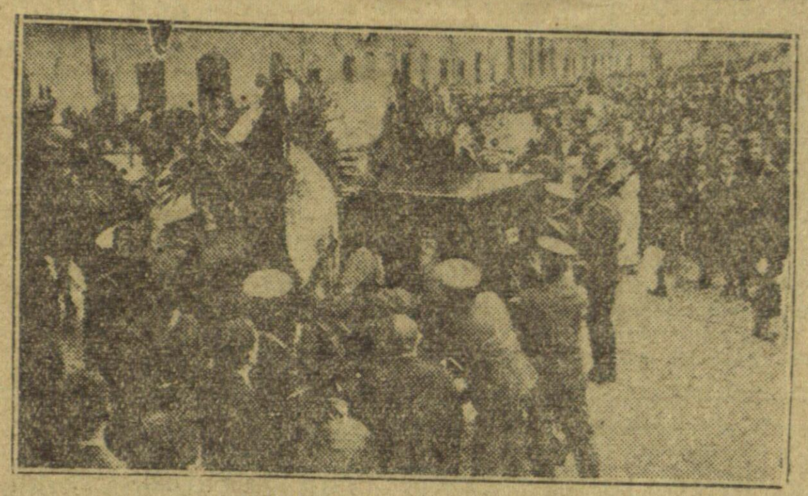
EL SIGLO — Martes 9 de Setiembre de 1919

EL HOMENAJE POSTUMO A AMADO NERVO

Las ceremonias de ayer

PARTIDA DEL CRUCERO "URUGUAY"

Partió ayer de mañana para Méjico, conduciendo a su bordo los restos de Amado Nervo, el crucero "Uruguay". En esta forma nuestro gobierno cumple con la promesa hecha en un momento de intenso dolor para las letras ameri-



DESCENDIENDO EL ATAUD

canas, enviando hoy hacia el suelo que fué su cuna los despojos mortales del gran vate tan inesperadamente desaparecido. De la ceremonia realizada con este motivo en la mañana de ayer damos cuenta en seguida.

EN EL CEMENTERIO

Antes de las 10 se encontraban ya en la Necrópolis Central el Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Gabriel Terra, el sobrino de Amado Nervo, señor Padilla Nervo, el Ministro del Perú, doctor Belaunde; el de Italia, Marqués Maestri Molinari; el de la Argentina, doctor Estrada; el Introductor de Diplomáticos, señor Fermín Carlos de Yéregui; el subsecretario de Relaciones Exteriores, señor Alvaro Saralegui; el Decano de la Sección de Enseñanza Secundaria, doctor Enrique Cornú; el Encargado de Negocios de México, señor Leopoldo Blasquez, y los señores Antonio Bachini, Ubaldo Ramón Guerra, general Sebastián Buquet y otras personas que no recordamos. A las 10 en punto el sarcófago que guarda los restos de Nervo fué sacado del Panteón Nacional y conducidos, hasta la cureña preparada de antemano, con trofeos de banderas nacionales y de Artigas y cubierta con un gran pabellón mejicano. Prestaban guardia de honor cinco cadetes de la Escuela Militar e igual número de alumnos de la Escuela Naval.

El doctor Terra hablando en el "Uruguay"

LA MARCHA

Organizada la columna, esta tomó por la calle Yaguarón, Avenida 18 de Julio, costado sud de la Plaza Independencia, Sarandí y Colón hasta la dársena N.o 1, donde se hallaba atracado el "Uruguay". Al llegar la columna a la calle Durazno, se incorporaron a ella varios centenares de estudiantes, que durante todo el trayecto se mantuvieron en correcta formación.

Cerrada la columna marcharon, con la banda del 3.o de Infantería al frente, la Escuela Naval y la Militar, furzas designadas para rendir honores.

EN EL "URUGUAY"

A las 10.45 llegaba a bordo del "Uruguay" el Presidente de la República, siendo recibido con los honores correspondientes a la alta magistratura que inviste. A esa hora se encontraban ya en nuestra nave, el Ministro de la Guerra y Marina, general Guillermo Ruprecht; el jefe del Estado Mayor del Ejército, coronel Da Costa; el Jefe Político de la Capital, general Pintos; coronel Von Ruete, el vicepresidente de la Junta E. Administrativa, señor Juan J. Santoro; los coroneles Roberto Riverós, Jaime Bravo, Usera, comandanate Ulises Moncal, doctor Carlos Travieso y otras muchas personas que escapan a nuestra memoria.

LLEGADA DEL CORTEJO

En el Muelle Maciel había sido dispuesto, para rendir honores, el Regimiento de Blandengues de Artigas. A las 11 en punto llegaba el cortejo. Después de más de media hora de incertidumbre y desorganización—que fué aprovechada por el



EL FERETRO A BORDO

numeroso público allí estacionado para romper filas y avalanzarse a la borda del barco—el féretro fué izado por una de las grúas eléctricas y colocado a bordo del "Uruguay". Inmediatamente, el doctor Terra pronunció el discurso que transcribimos, haciendo entrega, a nombre del Presidente de la República al jefe de la nave, los restos de Nervo. Habló después el Encargado de Negocios de México, leyendo una hermosa pieza oratoria. Terminados los discursos, se retiró el Presidente de la República y demás acompañantes, realizándose a bordo los preparativos para zarpar.

DISCURSO DEL Dr. GABRIEL TERRA

Señores Capitanes:

En nombre del señor Presidente de la República os entrego los restos de Amado Nervo y os confío la misión de trasportarlos a la República mejicana que él representaba digna y noblemente en estas democracias del Plata.

El inolvidable Ministro cumplió con su mensaje de amistad y de simpatía en forma triunfal, jamas superada, demostrando el profundo error de aquel poeta excéptico de la edad de oro de la Francia que decía, a un amigo, momentos antes de morir: "Si nuestros versos viven más que nosotros, toda la gloria que podremos esperar es que se diga que hemos sido dos excelentes acomodadores de sílabas."

No son por cierto, simples acomodadores de sílabas, los que interpretan con imágenes sublimes el dolor y las aspiraciones humanas, los que llegan a las cumbres y sienten en el contacto con regiones de inspiración, por nosotros ignoradas, el fuego sagrado que los ilumina y los convierte en excelsos sembradores de afectos y esperanzas.

Amado Nervo confiesa desde la iniciación de su vida que él nada sabe de ritmos y medidas, porque, en realidad, lo que él sabía, era de amor, de desinterés, de bondad y de consuelo, él sentía un fuerte corazón dentro de su pecho cuando exclamaba: ¡Hay tanto amor en mi alma que no queda ni el rincón más estrecho para el odio, si una espina me hiere, me aparto de la espina pero no la aborresco! Mostraba su desinterés cuando decía: somos peregrinos, vamos de pasada, no merecemos nada, y era el poeta bueno cuando con sublime altruismo se impuso este programa: haz versos que conforten, poeta haz versos tónicos, di palabras que alienten, Dios te libre poeta de verter en el cáliz de tu hermano la más pequeña gota de amargura.

Y así el gran ingenuo seduce a las multitudes, cautiva las almas, lleva la resignación a los que sufren, brinda oraciones a los que creen, levanta el espíritu de los débiles, detiene la soberbia de los fuertes y sube hasta la cima de la inmortalidad con el pensamiento de una raza deslumbrante en los fulgores de belleza e inspira el orgullo de sus contemporáneos de a América Latina al verse dueños de semejante gloria que, con nuestro Rodó, el más profundo pensador de la época, contribuye a formar el alma colectiva de la gran patria, obteniendo con su personalidad, que es el símbolo de amor y de fe, el hermoso triunfo que tal vez no aspirara alcanzar en su modestia de apóstol de la religión del bien, la grandiosa emocion de que no existen fronteras en nuestras Repúblicas, que todas se unificaron conmovidas por una sola tristeza, por idéntico dolor, el de su muerte.

Y muere en el confín de América,
Y muere en el continente de América,

nos su último canto, mirando de frente al Sol que, con el sol de Mayo al tope de nuestras naves, la acompañaron en banderas que se quieren y se confunden en los hermosos idealismos, a este último viaje hacia la tierra de Hidalgo y de Guerrero que lo reclama, no por desconocer nuestros derechos de velar el sueño del ruiseñor, pero sí porque allá están y allá lo esperan los dos grandes recuerdos de su vida, la madre y la mujer querida, que él no distingue en la pureza de su amor.

Ya juntas viviréis en mi memoria
Como oriente y ocaso de mi historia
Como principio y fin de mi sendero
Como nido y sepulcro de mi gloria
¡Pues contigo caí con ella muero!

Marinos argentinos, marinos uruguayos: M

Lleváis los restos de una gloria común, de una gloria americana, vuestra misión es de dolor, pero también es de amor y de fraternidad y si la tempestad os sorprende en las tinieblas recordalo: "Los hombres son cual naves que pasan en la noche, más en el alma llevan el timonel divino"...



Los últimos detalles, antes de la partida

MONTEVIDEO — Lunes 8 de Setiembre de 191.

EL DIA

CION DE LA TARDE

DIRECTORES: FRANCISCO GHIGLIANI — CÉSAR BATLLE PACHECO
REDACTOR: HECTOR ALVAREZ CINA

Por trimestre
Por semestre
Por año.

Los restos de Amado Nervo

Del Panteón Nacional al "Uruguay"



El cortejo en la Avenida 18 de Julio



El Presidente de la República á bordo del "Uruguay" — Ante el Panteón Nacional

Según habíamos anunciado, esta mañana se efectuó la traslación de los restos de Amado Nervo desde el Panteón Nacional hasta á bordo del crucero "Uruguay" que los trasladará hasta el puerto de Vera Cruz.

No obstante la mañana gris y fria con que pareció que el tiempo quiso también asociarse al último homenaje de dolor que el pueblo uruguayo rendía á los restos del poeta, desde temprano las calles por donde pasaría el cortejo se encontraban concurridas de un numeroso público.

El acto de la traslación

A la hora 10 en punto, estando el Cementerio Central repleto de concurrencia, compuesta en su totalidad de altos funcionarios de Estado, miembros del Cuerpo Diplomático acreditado ante nuestro gobierno, estudiantes é intelectuales, se cargó el cajón que encerraba los restos de Nervo sobre una cureña adornada con las banderas nacional y mejicana y con las armas de nuestro ejército.

Momentos después se puso en marcha el cortejo, seguido de una compacta columna, haciendo cabeza del duelo el Ministro de Relaciones Exteriores doctor Gabriel Terra, el señor Padilla Nervo, llegado hoy de Buenos Aires donde reside, para asistir á este acto, y el Encargado de Negocios de Méjico doctor Blásquez, á quienes acompañaban el Ministro del Perú, doctor Víctor A. Belaunde; Ministro de la República Argentina, doctor Carlos de Estrada; Marqués Maestri Molinari, Ministro de Italia; doctor Juan Zorrilla de San Martín; el señor Alvaro Saralegui, Jefe de Protocolo, Fermín C. de Yéregui; Sub secretario de Relaciones Exteriores; el doctor Enrique A. Cornú, y los señores Julio R. Mendilaharsu, Ubaldo Román Guerra, Pablo Minelli Gonzalez, Esteban Manzanera del Campo, Alberto Dominguez Cámpora, Luis Galo Fernandez, José Claramunt y gran cantidad de intelectuales.

En el "Uruguay"

Desde mucho antes de la hora de llegar el cortejo, un inmenso público aguardaba su llegada en el muelle y sus inmediaciones.

A bordo del crucero "Uruguay", que estaba atracado al muelle A, esperaban los restos de Nervo, el Presidente de la República doctor Baltasar Brum, que había visto la pasada del cortejo desde los balcones de su casa; el Ministro de Guerra y Marina general Guillermo Ruprecht; el jefe de la Armada Nacional señor Franz Ruette, el jefe de edecanes de la Presidencia, capitán Scabini, y altos funcionarios de gobierno, y marinos y militares de la armada y ejército nacionales.

Llegado que fué el cortejo y depositado el cuerpo en nuestra nave de guerra, hizo uso de la palabra el Ministro de Relaciones Exteriores doctor Terra, quien en un bello discurso despidió los restos del poeta. Acto seguido habló el Encargado de Negocios de Méjico, para agradecer con una hermosa alocución, en nombre del pueblo y gobierno mejicanos, los homenajes tributados por nuestro país.

Poco después de terminadas estas ceremonias, el "Uruguay" abandonaba nuestro puerto camino á Vera Cruz.

EL PLATA. — Lunes 8 de Setiembre de 1919 — Montevideo.

123 90 89

Reempatrio de los restos de Amado Nervo

Ceremonias que se realizan con este motivo

LOS CRUCEROS "URUGUAY" Y "9 DE JULIO" ZARPARON HOY CON DESTINO A VERACRUZ



El cortejo fúnebre al llegar al puerto

Una manifestación pública de amplias proporciones ha sido el acto de la conducción de los restos del ministro de Méjico é ilustre poeta Amado Nervo, desde el Cementerio Central hasta el puerto, para ser embarcado en el buque de nuestra armada que debe reempatriarlos.

Desde temprano, frente á la necrópolis donde se había inhumado provisoriamente el cadáver del distinguido diplomático y eximio bardo, tanto como en las calles adyacentes, un enorme público hacía acto de presencia, para rendir un último y silencioso homenaje de amor y admiración á quien fuera, por la irresistible sugestión de sus virtudes excelsas, un predilecto de los corazones.

Organización del cortejo fúnebre

A las 10 y 30 a. m. aparecía en la portada de la necrópolis el sencillo féretro construido especialmente para contener el cuerpo del ilustre muerto, en su viaje de retorno á la patria.

Mientras las instituciones militares que deben rendir honores oficiales cumplen su cometido presentando armas, en tanto varias bandas de música lanzan al aire los acordes de funerarias marchas y el inmenso gentío se descubre como obedeciendo al conjuro imperativo de la consternación que experimenta, la amplia caja mortuoria es colocada pausadamente sobre un armón de guerra, que adornan las banderas mejicana y uruguaya, heridas en el colorido de sus paños por el negro de los crespones.

Inicia luego la marcha el fúnebre cortejo. Va á la cabeza un pelotón de la Guardia Republicana, enseguida el armón custodiado por los aspirantes de la Escuela Naval; atrás de éstos los miembros del Cuerpo Diplomático, autoridades del gobierno, legisladores y conocidas personalidades intelectuales; después el grueso de la columna que componen millares de personas y, cerrando la marcha, los alumnos de la Escuela Militar.

Después de recorrer la calle Yaguarón hasta Avenida 18 de Julio y ésta hasta la plaza Independencia para seguir por Sarandí hasta Colón, llega al puerto por esta última.

Al pasar el cortejo, en los balcones, aceras y esquinas, se notaba la presencia de incontables personas.

En el puerto

Enfilado en dirección á la calle Colón, desde una hora antes de llegar el cortejo, esperaba formado el regimiento Blandengues de Artigas.

En las inmediaciones del muelle donde estaba atracado el crucero Uruguay", el público había formado una fila en forma de S.

A bordo del "Uruguay"

La cubierta y los salones del Uruguay llenarónse totalmente, notándose la presencia de numerosas damas de nuestra sociedad.

En la cubierta de popa, esperaba el Presidente de la República, doctor Baltasar Brum, en compañía de algunos de sus secretarios de Estado, el ministro argentino doctor Estrada, el de Perú, doctor Belaúnde, el encagado de negocios de Méjico señor Blasquez, el ministro de guerra general Ruprecht, el general Pintos, el introductor de embajadores, señor Yéregui y otras personalidades.

El embarque

A las 11 más ó menos se ponía en actividad una de las grúas del muelle para proceder al embarque del féretro, lo que se hizo en presencia de un público enorme.

Los discursos

En el momento en que el féretro era depositado en la cubierta de la nave, en nombre del gobierno y pueblo uruguayos, el ministro interino de Relaciones Exteriores, doctor Terra, dió lectura á un breve y conceptuoso discurso, despidiendo desde las playas de la patria al extinto diplomático y al amado y prodigioso poeta.

Sucedióle en el uso de la palabra el señor Leopoldo Blasquez, encargado de negocios de Méjico en la Argentina y nuestro país, quien pronunció el siguiente discurso:

"Permitidme que antes de la partida hacia las playas de Araguá, os diga dos palabras impregnadas de sincero afecto y profundo agradecimiento. La misión noble y significativa que encarnais señores marinos, al reemparriar los restos de quien fué digno representante de Méjico en el Uruguay y la Argentina, y á quien ambos países trataron en vida y después de muerto con distinciones y consideraciones nunca hasta hoy igualadas, hace época en las relaciones internacionales latino-americanas y sienta un precedente de confraternidad en estos difíciles momentos de reacomodación política mundial y de revisión completa de valores.

No satisfechas las repúblicas del Plata con las especiales muestras de consideración y afecto que á manos llenas y en forma cordial se han servido prodigarnos, con motivo de la desaparición de Amado Nervo, extreman sus hidalgos y generosos sentimientos de simpatía hacia la hermana afligida y consternada, retornándole en dos girones de sus territorios y cubierto con sus gloriosos y respetados pabellones el cadáver del ilustre diplomático y sublime poeta, quien, con sus profundas y bellísimas producciones, supo conmover intensamente el alma de nuestra heroica raza.

Para Méjico este acto tiene un significado importantísimo, porque confirma una vez más la íntima convicción que siempre abrigara y tan arraigada tiene, de que sus amadas hermanas latinas de América la acompañan y la acompañarán tanto en las graves y definitivas circunstancias, como en los instantes de alegría y de pesar.

Mi patria sabe, señores—y esto la conmueve y enternece—que no está sola; que sus dolores y placeres y todo cuanto á ella atañe es compartido de buena voluntad y con especial simpatía por las naciones de este hemisferio que á la par que ella nacieron á la vida independiente y soberana en los albores del pasado siglo. No necesitaré insistir sobre lo mucho que se os quiere y aprecia en mi país, puesto que, día á día, en todas las formas posibles se os pone de manifiesto con claridad meridiana, la pureza y firmeza de nuestros sentimientos hacia vosotros, á quienes nos une la identidad de origen, de aspiraciones y de ideales, siéndonos comunes los problemas fáciles ó complejos que el destino nos tenga reservado.

El gobierno mejicano había elegido á la persona que al interpretar y exponernos nuestros sentimientos de verdadera amistad, lograse mejor y más ampliamente estrechar los lazos espirituales y materiales que felizmente nos unen; y los hechos han probado plenamente, en un corto espacio de tiempo, que la elección fué acertadísima. Pero, cuando la semilla comenzaba á dar ya fruto, repentina é inesperadamente vino la muerte á tronchar en forma ruda y cruel nuestras más caras é íntimas ilusiones, dejándonos agobiados por el dolor.

Vuestra presencia en mi patria, señores marinos, además de llenarnos de legítimo orgullo, será un bálsamo que aminore y dulcifique nuestra incomparable pena. Inútil es decir que seréis recibidos y tratados tan dignamente como merecéis, y que el corazón de todos los mejicanos quedará profunda y perennemente reconocido al Uruguay y la Argentina, por haber tenido la deferencia de acordarnos el honor especial y la gran satisfacción de rempatriar á Amado Nervo, en la forma fraternalmente afectuosa en que lo hacen, dándonos así el placer de nuestro agradabilísima visita.

Y tú, insigne compatriota é inolvidable amigo, desde el más allá misterioso donde moras, verás, deleitado, que los propósitos é ideales que anhelabas realizar en la grata y honrosa misión que se te confiara, lo cristalizaste amplia y acertadamente en tu efímera permanencia en estas cultas repúblicas. Y que, aún después de muerto, la labor de infinita bondad que en forma sobria y atinada iniciaste, continúa dando óptimos frutos, pues tus restos queridos al regresar á los patrios lares en dos símbolos de gloria inmarcesibles y de confraternidad y altruismo incomparables de los países donde estabas acreditado, dejarán sobre las ondas de la "hermana agua" una estela de frescos y amorosos recuerdos que nos acercará para siempre, con lazos insolubles, á las naciones hospitalarias y nobles de las riberas del Plata.

Deseo fervientemente, señores marinos, que en el largo viaje que hoy emprendéis, los vientos y los mares os sean propicios y vuestra visita á mi amada patria os sea agradable por todo concepto."

El sarcófago de mármol del escultor Zorrilla de San Martín

Lleva el crucero "Uruguay" el sarcófago en que será depositado el féretro de Amado Nervo y que, como ya se ha informado, es obra del escultor José Luis Zorrilla de San Martín.

Hay, en esta realización de arte, una alta significación espiritual, grata á los más nobles sentimientos de cordialidad de los dos pueblos que, bajo la misma evocación dolorosa de la muerte de Amado Nervo, se acercan y se juntan en el homenaje póstumo transcendental al gran poeta americano

La nave que conduce sus restos lleva también, mensajera del duelo uruguayo, al país hermano, el fruto de la inspiración nacional, la obra del artista uruguayo, tallada en mármol, como testimonio perpetuo de un homenaje sincerísimo, espontáneo como ningún otro, en que se exteriorizarán no sólo las fórmulas convencionales del duelo oficial sino lo que aún vale más, la emoción unánime de todas las clases sociales del país, que lamentaron la desaparición de Nervo, precisamente en los momentos en que todas las admiraciones iban hacia él, rodeándole en un gran abrazo espiritual, bajo las sugestiones indecibles de su bondad de hombre y de sus rimas serenas y dolientes de poeta.

Justo es, pues, que el féretro en que el "Uruguay" devuelve los restos de Nervo á su tierra nativa, quede para siempre depositado en el sarcófago que el artista nacional ha ejecutado en la propia piedra de nuestras sierras.

José Luis Zorrilla de San Martín ha realizado en cincuenta días, breve plazo dentro del cual se comprometió á llevarla á cabo, bajo las exigencias del apremio oficial, una obra maestra.

El tipo arquitectónico del sarcófago, es sencillo y severo, traduciendo así la austeridad de su misión.

Sus líneas rectas, sus perfiles sobrios, sus molduras simples, entrañan indudablemente una dificultad, casi insalvable, para el artista que desea coronar una realización seria dentro de una inspiración saturada de emotividad intensa y sin prescindir de los efectos exteriores de la belleza.

Sin embargo, Zorrilla de San Martín, verdadero maestro en más de una producción suya, ha conciliado y armonizado tanta dificultad en una producción notabilísima, imponente.

Ha sido ejecutado el sarcófago en un pórfido verde-oscuro, ligeramente veteado de blanco, cuyo conjunto evocador parece levantar ante nuestra admiración, la luctuosa visión de un manto infinitamente protector.

Esta piedra preciosísima, que pulida tiene apariencias de acero, y cuyas condiciones de dureza la colocan entre las mejores del mundo, ha sido el único material empleado en esta obra, por Zorrilla de San Martín.

La cuna, es decir, toda la parte superior que contendrá el féretro, es perfectamente monolítica. En una sola pieza, ha labrado y tallado el escultor, molduras, aristas y la gran cavidad central, dentro de un espacio de tiempo tan escaso que apenas se concibe para tal obra.

Las dimensiones del monumento no son reducidas. Tiene un metro y cincuenta centímetros de altura, por un metro y sesenta centímetros de largo.

En la parte superior, sobre la cúpula que cierra el sarcófago, descansa sobre laureles de una delicadísima y prolija ejecución, la cabeza yacente reproducida sobre la mascarilla que en el lecho de muerte tomara José Luis Zorrilla de San Martín, de Amado Nervo. Así, la expresión es perfecta; la fisonomía fidelísima.

Tanto la cabeza yacente como los laureles en que descansa, han sido ejecutados en bronce, brindando un efecto severísimo, sobre el fondo de resalto del oscuro pórfido.

La partida

A las 12 y 30 p. m., el "Uruguay" largó amarras, empezando pocos instantes después á alejarse del muelle, surcando lentamente las aguas de la dársena.

La lluvia que comenzó á caer en esos precisos momentos alejó la concurrencia que se había congregado en el puerto.

La nave, en su viaje expreso, cumplirá el siguiente itinerario: Montevideo, Pernambuco, Trinidad, La Guayra, Kingstown, Progreso y Veracruz, y de regreso: Habana, Repúblicas centroamericanas, Colón, Callao, Antofagasta, Valparaíso, Talcahuano, Punta Arena y Puerto Militar.

El "9 de Julio"

Este crucero de la armada argentina que escoltará al "Uruguay" en su viaje hasta Veracruz, abandonó nuestro puerto un cuarto de hora después de hacerlo el primero.

Bajo el comando del capitán de fragata Francisco de la Fuente, lleva á su bordo una oficialidad distinguida y una tripulación de 310 hombres. Integran la primera, los siguientes oficiales: teniente de navío Alberto Sarmiento Laspiur, teniente de fragata Francisco Danieri, alférez de navío Juan C. Rosas, alférez de navío Ricardo López Campos, alféreces de fragata Manuel E. Mariño, Pedro Spelzini y Modesto Lecumberry, guardiamarinas Victorio Braga, Manuel Pardal, Juan Boeri y Ricardo Roca, jefe de máquinas ingeniero principal Antonio Sciacaluga, ingeniero maquinista de 2.a Féliz Florit, id. de 3.a Agustín Villarino, id. de 4.a Antonio Quian, cirujano Leopoldo Sánchez Moreno.



Teodomiro L. Vargas, Cónsul de México, y la Real Academia Hispano-Americana de Ciencias y Artes, tienen el alto honor de invitar a V. E. *a la Velada que, con motivo de la fiesta nacional mexicana, se verificará el próximo día martes 16 del corriente, en honor del nunca bien llorado poeta mexicano, antiguo Representante diplomático en España y gloria de la raza española, AMADO NERVO.*

La velada se verificará en el Salón de actos de la Excma. Diputación Provincial y principiará a las nueve y media en punto de la noche.

El Cónsul de México y la Real Academia anticipan a V. E. *las gracias por si se digna honrarlos con su presencia.*

Cádiz, Septiembre 12 de 1919.

Exmo. *S. D.* Eliseo Arredondo, y familia.

PROGRAMA

PRIMERA PARTE

I. Discurso inaugural.

Sr. D. Julio Moro Morgado, Secretario de la Real Academia Hispano Americana y Correspondiente de la de la Historia.

II. Piano: *Gran Polonesa* . . . . F. CHOPÍN.

Srta. Carmen del Castillo.

III. Poesía: *En la muerte del Poeta.*

Sr. D. Servando Camuñez.

IV. Violín: *Souvenir* . . . . FRANS DARDLA

Srta. Enriqueta Moreno.

V. Canto: *Il Barbieri di Siviglia* (Una voce poco fa) ROSSINI.

Srta. Isidora Carretero.

VI. Poesía: *La Raza de Bronce* . . . . . AMADO NERVO

Sr. D. Joaquín Fernández Repeto, de la Real Academia Hispano Americana.



SEGUNDA PARTE

VII. Música Mexicana . . . . CARLOS DEL CASTILLO (Mexicano)
Srta. Carmen del Castillo.

a) Tambourin.
b) Apasionada. - Danza.
c) El Fauno.—Scherzo Fantástico.

VIII. Poesía: *Aguilas y Leones* . . . . AMADO NERVO
Sr. D. Teodomiro L. Vargas, Cónsul de México.

IX. Canto: *Ernani.* (Cavatina de bajo). *Infelice e tue credevi* . . . . VERDI.
Sr. D. Juan Oliva.

X. Canto: *Guillermo Tell.* Scena e romanza. *Selva opaca* . . . . ROSSINI.
Srta. Carmen de Rivas.

XI. Piano: Música Mexicana. . . . CARLOS DEL CASTILLO (Mexicano)
Srta. Carmen del Castillo.

a) El Grijalva. - Barcarola.
b) Pavana Luís XIV.
c) Gavota de Amor.

XII. Discurso.
Ilmo. Sr. D. José M.[l] Pérez Sarmiento, Consiliario de la Real Academia y Cónsul general de Colombia.

Los números de canto y violín, serán acompañados al piano por el profesor Sr. D. Luciano Aguirre.



Se recibió en esta Secretaría el atento telegrama de usted, que a la letra copio:

"Al tratarse antenoche en Cámara Señadores la autorización solicitada por el Consejo Nacional de Mujeres para erigir en el Rosedal de Palermo una estatua a Amado Nervo autorizada y acordada por Cámara Diputados, Senador González significó que no sólamente se trataba de un acto de justicia a los méritos del Poeta, sino también de una prueba de amistad a México que fué la primera República Americana que se solidarizó con la Independencia Argentina. Senador Melo fundó en contra su voto manifestando que cultura americana nada debe a la obra de Nervo, que no consideraba oportuno rendir un homenaje a un poeta extranjero sin antes haber cumplido las deudas de gratitud con los poetas Argentinos. Por indicación Señador Roca el proyecto se destinó a estudio de comisión quedando por lo tanto aplazado para el próximo período."

SECCION DE PROTOCOLO.

Número 179.

Reitero a usted las seguridades de mi muy atenta consideración.

CONSTITUCION Y REFORMAS.

México, 18 de octubre de 1919.

El Oficial Mayor,

[signature]

Señor

Don Leopoldo Blázquez, Primer Secretario, Encargado de Negocios ad-ínterim de los Estados Unidos Mexicanos.

Argentina, Buenos Aires.

LEGACIÓN DE MEXICO

Buenos Aires, 4 de octubre de 1919.

Número 605/427.

Atenciones de los Gobiernos mexicano y brasileño al uruguayo.

Tengo la honra de enviar a usted, adjunto, un recorte de "La Prensa" de hoy, en el que aparece un telegrama procedente de Montevideo, informando que el Gobierno del Brasil no quiso aceptar el pago de las reparaciones hechas al crucero "Uruguay", y declaró que sus arsenales y diques estaban incondicionalmente a la disposición de la marina uruguaya.

Agrega el citado despacho telegráfico, que por encargo especial de nuestra Cancillería, esta Legación comunicó al Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Oriental del Uruguay, que le será muy grato al Gobierno de México proporcionar al crucero "Uruguay" el carbón que necesite.

Reitero a usted las seguridades de mi más alta y respetuosa consideración.

CONSTITUCIÓN Y REFORMAS.

Encargado de Negocios ad-interim.

L. Blasquez.

Señor Licenciado DonSalvador Diego Fernández,

Oficial Mayor de Relaciones Exteriores, Encargado del Despacho.

México, D.F.

LEGACION
DE LOS
ESTADOS UNIDOS MEXICANOS
EN EL
BRASIL

Número 240

177 179

ASUNTO: Confirmando mensaje relativo a que ningún buque brasileño acompaña a los Cruceros que conducen los restos del Ministro Nervo.-

6-13-204

Tengo el honor de acusar recibo de su mensaje fecha de hoy, que dice:

" SIRVASE TELEGRAFIAR SI VIENE BUQUE BRASILEÑO ESCOLTANDO RESTOS MINISTRO NERVO Y CATEGORIA COMANDANTE.- SUBSRIO. RELACIONES.- MEDINA".

En esta misma fecha me he permitido dar contestación a dicho cable por conducto de nuestra Legación en Argentina, en los siguientes términos:

" REFIEROME MENSAJE. NINGUN BUQUE BRASILEÑO ACOMPAÑA CRUCEROS CONDUCEN RESTOS MINISTRO NERVO.- SAENZ".

Y al tener el honor de confirmar mi mensaje preiserto, me permito recordar a esa Secretaría que con fecha 22 del pasado Septiembre, por conducto de nuestra Legación en Buenos Aires, tuve el honor de enviar un extenso cable cifrado en el que daba algunas informaciones relacionadas con este asunto y en el cual de una manera clara manifestaba que aunque hubo el propósito de ver si se conseguia que tambien fuera un buque brasileño, no se logró finalmente y que por lo mismo sólo los Cruceros Uruguay y Nueve de Julio seguían para México. Dicho cable fué confirmado por nota de esta Legación No. 212 de fecha 26 del pasado Septiembre, que espero obre ya en poder de esa Superioridad.-

Tengo el honor de reiterar a usted las seguridades de mi más alta y disntinguida consideración.-

CONSTITUCION Y REFORMAS.- Rio de Janeiro, 16 de Octubre de 1919.-

Aarón Sáenz

Al C. Lic. Hilario Medina, Sub-Srio. E. del D. de la Secretaría de Relaciones Exteriores,

MEXICO, D.F.

180

182

México, 22 de octubre de 1919.

Señor Ministro:

144

Tengo la honra de acusar recibo a Vuestra Excelencia de su atenta nota número 38, fechada el 16 del actual, en la que se sirve participar que el Gobierno de la República de Cuba ha tenido a bien acordar que el crucero "Cuba" se una, en el Puerto de la Habana, a los buques de guerra que escoltarán hasta Veracruz al crucero "Uruguay" que conduce los restos mortales del señor Don Amado Nervo, ex-Ministro Plenipotenciario de México en el Uruguay y la República Argentina.

Ruego a Vuestra Excelencia tenga a bien transmitir al Gobierno cubano la expresión del sincero agradecimiento del Gobierno mexicano por este nuevo testimonio de simpatía y de confraternidad a la Nación mexicana; y aprovecho esta oportunidad, señor Ministro, para reiterar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi alta y distinguida consideración.

EL SUBSECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORES,
Encargado del Despacho.

Al Excelentísimo
Señor Doctor Don Ezequiel García Enseñat.
Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de la República de Cuba.

Presente.

México, 21 de octubre de 1919.

Señor General F. L. Urquizo.
Oficial Mayor de la Secretaría de
Guerra y Marina, Encargado del Despacho.
Presente.

ON DE PROTOCOLO.
mero 184.

Tengo la honra de poner en conocimiento de usted que, según noticias recibidas hasta ahora, el cadáver del ex-Ministro Nervo llegará a Veracruz a principios del mes entrante en el Crucero uruguayo "Uruguay" que viene escoltado por el Crucero argentino "9 de Julio".

La Legación de Cuba en México acaba de comunicar a esta Secretaría que su Gobierno ha acordado que el crucero "Cuba", se una en el Puerto de la Habana a los buques de guerra antes citados para escoltar también hasta Veracruz los restos mortales del señor Don Amado Nervo.

Viene el crucero "Uruguay" al mando del Capitán de Fragata señor Don Tomás Rodríguez Ruiz y del Capitán de Corbeta señor Don Gustavo Schroeder, y trae además a bordo 18 oficiales.

El crucero argentino "9 de Julio" viene al mando del Capitán de Fragata señor Don Francisco de la Fuente y del Teniente de Navío señor Don Alberto Sarmiento Laspuires, trayendo además 18 oficiales.

Según indicación del señor Ministro de Cuba en México, el crucero "Cuba" estará también al mando de un Capitán de Fragata.

Asimismo me es grato participar a usted que, según las comunicaciones de las respectivas legaciones extranjeras, cada barco se propone desembarcar en Veracruz para rendir honores al cadáver del ex-Ministro Nervo y tomar parte en los funerales que se verificarán en esta Capital, una compañía de marinos que se compondrá probablemente de 150 hombres incluyendo la banda militar.

##

La comisión de oficiales que cada unidad naval desembarcará será probablemente integrada por 10 oficiales.

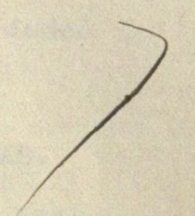
Debo manifestar a usted que en elcontingente de fuerzas desembarcadas por el crucero "Uruguay" viene una comisión de 33 cadetes de la Escuela Naval de Montevideo, al mando de sus jefes respectivos Capitanes de Corbeta Ramiro Jouan y Juan Canosa, y que ha sido especialmente designada por el Gobierno uruguayo para escoltar el cadáver del Ministro Nervo. Dicha comisión de 33 cadetes queda incluida en el número de 150 hombres que formará el contingente uruguayo.

Al comunicar a usted lo que antecede con el fin de que pueda dictar con la debida anticipación las órdenes necesarias para el recibo de las oficialidades y de las fuerzas extranjeras que vendrán a esta Capital, y que pueden calcularse desde luego en 420 hombres de tropa, 33 cadetes y 30 oficiales, me es grato reiterarle las seguridades de mi distinguida consideración.

CONSTITUCION Y REFORMAS.

EL SUBSECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORES,

Encargado del Despacho.





SECRETARIA
DE
GUERRA Y MARINA

ESTADO MAYOR

2483

Al C. Lic. H. Medina, Subsecretario
Encargado de la Sria. de Relaciones
Exteriores.
P r e s e n t e.

Honrome en poner en conocimiento de usted que, estando para llegar a Veracruz los restos del C. AMADO NERVO, ex Ministro Plenipotenciario y Enviado Extraordinario de nuestro Gobierno cerca de las Repúblicas Argentina y del Uruguay, conducidos por el Crucero "Uruguay"" de la República de este nombre, y escoltado por los Cruceros "9 de Julio" de la República Argentina; "Cuba", de la República del propio nombre y por el Cañonero "Zaragoza" de nuestra Armada Nacional, esta Secretaría de mi cargo ha nombrado cuatro comisiones: una, compuesta de un Jefe y dos Oficiales que marchó a la Habana (Cuba), a recibir en aquel puerto los mencionados restos, y tres más, compuestas de un Jefe y tres Oficiales cada una, todas a las órdenes del Coronel Norberto C. Olvera, Jefe accidental de la "División "Supremos Poderes", que marcharán a Veracruz con el mismo objeto y para atender cortesmente a las tripulaciones de los barcos que menciono.

Los trenes para Veracruz y regreso, con sus respectivas escoltas, irán a las inmediatas órdenes del repetido Coronel Olvera.

A la llegada de los buques a Veracruz, el C. General Agustín Millán, Jefe de las Operaciones Militares en el Es-

Al contestar este oficio, cítese el número del mismo, Sección y Mesa que lo gira, a fin de facilitar el trámite.

PODER EJECUTIVO FEDERAL
ESTADOS UNIDOS MEXICANOS
MEXICO

SECRETARIA DE GUERRA Y MARINA

ESTADO MAYOR

H. M. 2.

tado, ordenará que una Brigada al mando de un General Brigadier, haga los honores al convoy que conducirá los restos a esta Capital.

Todos los Pullmans de la comitiva tendrán provisiones suficientes para los Jefes y Oficiales de los barcos; para la marinería, se han librado ya las órdenes respectivas para que le preparen comida en Orizaba y cena en Apizaco.

Al llegar los restos a esta Capital, una Brigada, a las órdenes de un General Brigadier, formará en línea desplegada en la Estación de Buenavista, le hará los honores correspondientes y marchará en columna detras del féretro hasta conducirlo a la Secretaría ~~del digno cargo de Ud.~~, en donde habrá quedado instalada la capilla ardiente. Esta Secretaría nombrará las guardias para el cadáver con elementosm militares y navales, de acuerdo con el roll que formule esa de su merecido cargo.

El día del entierro, para hacerle los honores correspondientes a su gerarquía, se organizará una columna en el orden siguiente:

DESCUBIERTA.

Una sección del Regimiento de Lanceros.
Columna de desembarco del crucero "URUGUAYA."
Columna de desembarco del crucero "9 de JULIO".
Columna de desembarco del crucero "CUBA".
Columna de desembarco del cañonero "ZARAGOZA".

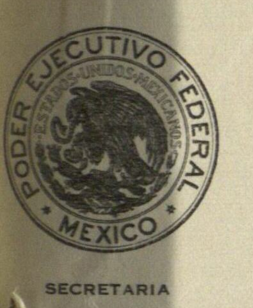
LOS RESTOS DEL PLENIPOTENCIARIO "NERVO".

Cuatro oficiales montados colocados a los lados de la carroza.
Una escolta de cuatro soldados montados detras de la carroza.

CARROZAS CON OFRENDAS FLORALES.

Al contestar este oficio, cítese el número del mismo, Sección y Mesa que lo gira, a fin de facilitar el trámite.

Talleres Gráficos de la Nación.—México.



SECRETARIA DE [GU]ERRA Y MARINA

ESTADO MAYOR

H. M. 3.

COMISIONES OFICIALES.
COMISIONES CIVILES.

GENERAL EN JEFE.
ESTADO MAYOR.
Un pelotón de escolta del Regimiento de Lanceros.
Academia de Estado Mayor, con música de Estado Mayor.
1/er. Batallón.
4/o. Batallón.
Una batería de campaña, del 1/er. Regimiento de Artillería.
Dos escuadrones del Regimiento de Lanceros.

Las columnas de desembarco se formarán con anticipación, apoyando la cabeza de la primera a la altura de la Secretaría de Relaciones, con el frente al Sur, prologándose hasta la Avenida "Francisco I. Madero".

En el momento de salir el cadáver de la mencionada Secretaría, una sección del 1/er. Regimiento de Artillería de campaña, sita en la Ciudadela, hará tres disparos.

El desfile seguirá las calles de Bucareli y Avenida Chapultepec, hasta la estación "INSURGENTES", en donde hará alto la columna para tributarle al cadáver los últimos honores, haciendo en ese momento una salva la Academia de Estado Mayor.

Una sección del mismo Regimiento de Artillería se situará oportunamente en el Panteón donde deban sepultarse los restos, para hacer siete disparos en el momento de la inhumación.

Para hacer guardar el orden en el Panteón una Compañía del Batallón número 4 se situara oportunamente.

Tanto a la recepción de los restos, como a su despedida, la columna hará honores de General de Brigada; los Jefes,



SECRETARIA DE [G]ERRA Y MARINA

ESTADO MAYOR

Oficiales y tropa, portarán luto durante el desfile, así como las Banderas, guiones e instrumentos de banda.

La columna se desarticulará en seguida, después de los honores que se harán en la Estación de "Insurgentes".

Se han tomado alojamientos en uno de los mejores hoteles de esta Capital, para los Jefes y Oficiales de los barcos. En la Academia de Estado Mayor se alojarán los cadetes del "Uruguay".

Se han acondicionado para alojar a la marinería: del "Uruguay", el Parque de Ingenieros; del "9 de Julio", el Cuartel de Santiago Tlaltelolco y del "Cuba" el Cuartel de San Ildefonso.

Lo que me es honroso comunicar a Ud., protestándole las seguridades de mi distinguida y atenta consideración.

CONSTITUCION Y REFORMAS.
México, D. F. octubre 23 de 1919.
El Gral. O. M. I. E. del D.

Sección y Mesa que lo gira, a fin de facilitar el trámite.

Talleres Gráficos de la Nación.—México.

COMISION para recibir el cadáver del señor Amado Nervo en el andén de la Estación.

Lic. Hilario Medina.
Luis M. Vásquez.
Juan B. Vega.
Daniel Garza Pérez.
Miguel R. Cárdenas.
Gonzalo de A. Fernández.
Ricardo Gutiérrez Bridat.
Antonio Rivera de la Torre.
Genaro Fernández MacGregor.
Armando C. Amador.
Carlos Freymann.

GUARDIA DE HONOR.

11 a.m. a 11.15.

Lic. Hilario Medina.
Lic. Salvador Diego Fernández.
Manuel Amaya.
Lic. Fernando Lera.

PRIMERA GUARDIA.

11.15 a 11.30.

Juan B. Vega.
Luis M. Vásquez.
Miguel R. Cárdenas.
Genaro Fernández MacGregor.

SEGUNDA GUARDIA.

11.30 a 11.45.

Manuel J. Troncoso.
Juan Manuel Alcaraz Tornel.
Armando C. Amador.
Enrique Freymann.

TERCERA GUARDIA.

11.45 a 12.00

Carlos Pucheau.
José M. Ramos Peña.
Gonzalo de A. Fernández.
Antonio Rivera de la Torre.

CUARTA GUARDIA.

12 m. a 12.15.

Ricardo Gutiérrez Bridat.
~~Pablo A. Maldonado.~~
Pedro C. Cedillo.
Ricardo Rodríguez.

QUINTA GUARDIA.

12.15 a 12.30

Gustavo Gil Rivas.

12.15 a 12.30

Carlos Palacios Roji.
Luis Contreras Robleda.
Orlando Lavergne.

SEXTA GUARDIA.

12.30 a 12.45.

Clemente Alpízar.
Antonio Becerra y Castro.
Alfonso García Conde.
Arturo Alcocer.

SEPTIMA GUARDIA.

12.45 a 1 p.m.

Juan Acosta Dourel.
Lic. Luis Monroy Baijen.
Luis Antonio Franco.
José Pérez.

OCTAVA GUARDIA.

1.p.m. a 1.15

Adolfo L. Franco.
Ernesto Dávila Maumejean.
Silvino M. Flores.
Alberto I. Altamirano.

NOVENA GUARDIA.

1.15 a 1.30.

Benjamín Bosch.
Leoncio Pérez Zúñiga.
Luis Ojeda Leroy.
Miguel Sánchez M.

DECIMA GUARDIA.

1.30 a 1.45.

Emilio Coronado Gijón.
Carlos Freymann.
Vicente Morales.
Carlos Arturo Zires.

DECIMA PRIMERA GUARDIA.

1.45 a 2 p.m.

León G. Placencia.
Carlos Ramírez Morales.
Alberto H. Shulz.
Ismael Contreras.

DECIMA SEGUNDA GUARDIA.

2.p.m. a 2.15

Carlos Díaz.
Norberto Oliveros.
Ernesto Laveaga.
Agustín Alva Cejudo.

DECIMA TERCERA GUARDIA.

2.15 a 2.30

Raúl Cicero.
Rafael Osorno.

2.15 a 2.30

José de la Peña.
Salvador T. Arias.

DECIMA CUARTA GUARDIA.

2.30 a 2.45

Luis Larios.
Arturo Flores.
Ignacio G. Ocampo.
Salvador López Padilla.

DECIMA QUINTA GUARDIA.

2.45 a 3 p.m.

Agustín Granja.
Francisco Cabrera.
Ricardo Castro Sáinz.
Arturo Gómez Martínez.

DECIMA SEXTA GUARDIA.

3.p.m. a 3.15

Antonio Laveaga.
José Aguilar B.
Domingo González.
Antonio Alcocer.

DECIMA SEPTIMA GUARDIA.

3.15 a 3.30

Santiago G. Flores.
Luis Guevara Fernández.
Miguel Moreno M.
José Llaguno.

DECIMA OCTAVA GUARDIA.

3.30 a 3.45

Justino Espejel.
Manuel R. Cortés.
Rafael Carvajal.
Mario Carlo Franco.

DECIMA NOVENA GUARDIA.

3.45 a 4. p.m.

Luis Torres Coto.
Isaac Vázquez.
Alfredo Hidalgo.
Antonio Ojanguren.

VIGESIMA GUARDIA.

4.p.m. a 4.15

Carlos Montes de Oca.
Salvador Río de la Loza.
Alfonso Martínez M.
J. Mariano Blasco.

VIGESIMA PRIMERA GUARDIA.

4.15 a 4.30

Rafael Núñez.

4.15 a 4.30

Manuel Santarreaga.
Fernando Ruiz González.
Ignacio Ramírez.

VIGESIMA SEGUNDA GUARDIA.

4.30 a 4.45

Luis Fernández MacGregor.
Abraham Santillán.
Mariano Nagore.
Alejandro Gómez.

208

LISTA DE LOS TURNOS PARA LAS GUARDIAS QUE HARAN LOS PERIODISTAS METROPOLITANOS ANTE EL CADAVER DE AMADO NERVO EN SU CAMARA ARDIENTE EN LA SECRETARIA DE RELACIONES.

A las 1. p. m.-Rodrigo Gamio, Manuel Becerra Acosta, Oliverio Toro, Rodrigo Pellicer, Pablo Sánchez y Heriberto Barrón jr.

" " 1.15.p. m.-Guillermo Luzuriaga, Patricio Healy, Francisco Carreras, Fortino Ibarra de Anda, Ricardo Rosales y A. Pérez Moreno.

" " " 30." " Luis de Heredia, Leobardo Bustillos, Fernando Mora, Ignacio Herrerías, José Ortiz y Francisco Zamora.

" " " 45." " Manuel Antonio Romero, Ignacio B. del Castillo, Ricardo Arizti, Arnulfo Rodríguez, Guillermo Mellado y Luis Novaro.

" " 2.00 ." " Carlos Noriega Hope, Santiago Méndez Armendariz, Carlos Gómez Scanlan, Luis Barragán, León León y Manuel Carpio, (reporter de "México Nuevo")

" " 2.15. " " José A. Romero, Fernando Valenzuela, José V. Soriano, Gilberto Torres, Adalberto Torres Estrada y Luis G. Peredo.

" " " 30. " " Enrique Torrecilla, Manuel Urbina, J. L. Inurreta, Luis F. Bustamante, Carlos Quiroz y Narcizo Fernández.

" " " 45. " " Alvaro Medrano, Fernando Ramírez de Aguilar, Gustavo Solano, Fernando A. Sobrino, Roberto Núñez y Domínguez y Moises Ramos.

" " 3.00. " " Rogelio Ruiz y Rojas, Moisés Salazar, Manuel Azuela, Joaquuin Solana, Gilberto Rubalcaba y Eugenio Suárez.

" " 3.15. " " Roberto Barrios, Gonzalo Espinosa, Armando Morales Puente, Carlos Ortiz, Humberto Bianchi y Octavio Lozano.

" " " 30." " Regino Hernández Llergo, José Campos, Miguel Necoechea, Mariano D. Urdanivia, Luis Sánchez Pontón y Aruro Lazo de la Vega

" " " 45. " " José Gómez Ugarte, Manuel Carpio, (director de "El Heraldo de México") Pedro Malabear, Toribio Pujol,/Juan Sánchez Azcona,

" " 4.00. " " Gonzalo G. Travesí, Gilberto Calderón, Manuel Basterra Mellado, Ignacio Morelos Zaragoza, Leopoldo Toquero y Manuel Espejel.

" " 4.15. " " Félix F. Palavicini, Rafael Alducin, Joaquin Pedredo Córdova, Fadrique López, Miguel A. Peralta y José Quevedo.

" " ".30. " " Ernesto Hidalgo, Alberto Altuzarra, Pablo Langarica, Jorge Carregha, Luis Coyula y Carlos González Peña.

" " " 45. " " Esteban Islas Allende, Ernesto Cabral, Santiago R. de la Vega, Carlos Neve, Jorge Duhart y Andres Audifred.

" " 5.00. " " Rafael López, José D. Frías, José de J. Núñez y Domínguez, Enrique González Martínez, Armando de María y Campos y Francisco Borja Bolado.

" " " 15. " " José F. Elizondo, Rafael Pérez Taylor, Xavier Sorondo, Joaquin Ramírez Cabañas, Alfredo V. Herrera y Samuel Ruiz Cabañas.

" " " 30. " " Miguel Sánchez de Tagle, Antonio Vargas, Carlos Arthenac, José Molina, Alfredo Flores y Juan M. Duran C.

" " " 45. " " Salvador Pozos Wells, Carlos Fernández Benedicto, Enrique Espinosa, Francisco Pérez, Enrique de Llano y Octavio Campero.

" " 6.00. " " Jesús Gómez, Juan Correa Nieto, Gonzalo Herrerías, Ernesto Herrerías, José Puchades y Gonzalo Puchades.

" " 6.15. " " Ricardo Cabrera, Eduardo F. Bienvenu, Carlos B. Ortiz, Mariano Ceballos, José L. del Castillo y Fortunato Herrerías.

" " ".30. " " Manuel Flores, Manuel Mestre Chigliazza, José Ines Novelo, Manuel Padilla, Salvador Mendoza y Salvador Lombardo Toledano.

" " " 45. " " Carlos Díaz Dufoo, Luis Zamora Plowes, Vito Alessio Robles,

A las 6.45. p. m. Manuel González Morin, Jesús Villalpando y Luis Albizu.
" " 7.oo. " " Federico Martínez, Arturo Cisneros, José A. Muñoz, Armando Vargas de la Maza, Daniel Castañeda y Rodolfo Toquero.
" " 7.15. " " Salvador Medrano, Benjamin Vargas Sánchez, Alonso Capetillo, Pedro Hagelstein, Francisco Soto y Agustin Arriola Valadez

México, 11 de noviembre de 1919.

NOTAS.-Los Miembros de la Comisión nombrada en la asamblea de Periodistas que se efectuó el día 8 del actual, para organizar los turnos de guardia, ruegan muy atentamente a sus colegas, los señores periodistas, se sirvan concurrir con toda puntualidad a las horas asignadas en esta lista, el mismo día en que esté expuesto el cadáver.

La Comisión, tomando en cuenta que se trata de rendir un homenaje al gran poeta y periodista nacional Amado Nervo, se ha alejado de toda finalidad política al hacer la designación de los turnos.

A los compañeros que no están incluídos en esta lista presentamos nuestra más rendida disculpa por la omisión de sus nombres.

LA COMISION.

G. Iravení por "El Universal"

Rodolfo Toquero

[illegible] de Marín

Por "El Demócrata"

A B Hellado "El Heraldo de M[illegible]"

[illegible] "El Monitor Republicano"

N Fernández

"Mexico Nuevo".

243

240

Mexico Tramways Company.

(Compañía de Tranvías de México, S.A.)

DIRECCION TELEGRAFICA. CABLE ADDRESS. } MEXTRAMS.

APARTADO POSTAL. P.O.BOX. } 124 BIS

México, D.F. octubre 28 de 1919.

Señor Lic. Fernando Lera,

Segundo Introductor de Embajadores,

Secretaría de Relaciones, Ciudad.

2670

Muy señor mio:-

De acuerdo con la indicación que se sirvió Ud. hacer en nuestra entrevista, me permito informar a Ud. que el servicio para los funerales del Señor Amado Nervo importa --- $770.24, compuesto del carro "Tepeyac", dos plataformas para las ofrendas florales y diez carros motores grandes.

Quedo de Ud. muy atento S. S.

P. Méndez Méndez

SECRETARIO.

a Solicitud de la Sección de Protocolo la Agencia acordó hacerle al Gobierno un descuento del 20%.

F. L.

PMM.AA.

77
77
154

770.24
154.00
$616.24

5-12-2 247

OFICIALÍA MAYOR.-NUM. 01238 24

ASUNTO: Se acusa recibo del informe rendido con motivo de la recepción del cadáver del señor don Amado Nervo, y se le dan las gracias.

C. Lic. Salvador Diego Fernández,
Oficial Mayor Interino de esta Secretaría,
Presente.-

Me es grato acusar a usted recibo del informe que se sirvió rendir, con motivo de la comisión que le fué conferida para que, en nombre del Gobierno de México, recibiera en el puerto de Veracruz el cadáver del señor don Amado Nervo, ex-Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario ante los Gobiernos de las Repúblicas Argentina y Oriental del Uruguay.

Enterado con detenimiento del contenido de su citado informe, réstame tan solo hacer a usted presentes mis sinceros agradecimientos por la eficacia y celo con que llevó usted a tan feliz término, la comisión que le fué conferida, y permítame que aproveche esta oportunidad para renovar a usted las seguridades de mi distinguida consideración.

CONSTITUCION Y REFORMAS.
México, D.F., 26 de noviembre de 1919.
EL SUBSECRETARIO
Encargado del Despacho.

SLP.

A C U E R D O .

Núm. 1.

Durante la estancia en la capilla ardiente de los restos del señor don Amado Nervo, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario ante los Gobiernos de Argentina y Uruguay, habrá dos comisiones de recepción y orden en esta Secretaría que funcionarán, la primera de las 8 a.m. a las 5.59 p.m. y la segunda de las 6 p.m. a las 8 a.m. del día siguiente.

La primera será presidida por el señor Daniel Garza Pérez y colaborarán con él los señores Juan Manuel Alcaraz Tornel, Manuel J. Troncoso, Licenciado Luis Monroy Baijén, Luis Contreras Robleda, Juan Acosta Dourel e Ismael Contreras.

La segunda se integrará, como Presidente, por el señor Carlos Pucheu y por los señores Carlos A. Zires, Domingo González, Orlando Lavergne, Luis A. Franco, Alberto I. Altamirano, Adolfo L. Franco y José de la Peña.

EL SUBSECRETARIO
Encargado del Despacho.
H. Medina



SECRETARIA
DE
RELACIONES EXTERIORES

A C U E R D O .

Núm. 2.

Se nombra en comisión para asistir al sepelio de los restos del señor don Amado Nervo, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de México ante los Gobiernos de Argentina y Uruguay, a los Jefes de Departamento y de Sección de esta Secretaría quienes deberán ocupar en el cortejo, el carro que al efecto se les señalará.

EL SUBSECRETARIO
Encargado del Despacho.
H. Medina

st.

Sección y Mesa que lo gira, a fin de facilitar el trámite.



SECRETARIA
DE
RELACIONES EXTERIORES

A C U E R D O .

Núm. 3.

El personal de la Secretaría de Relaciones Exteriores desde Jefes de Departamento hasta Mecanógrafos, exceptuando a las señoritas, deberá hacer guardia de quince minutos al cadáver del señor don Amado Nervo, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario ante los Gobiernos de Argentina y Uruguay, durante su estancia en la capilla ardiente, y conforme a los turnos que se formarán oportunamente.

EL SUBSECRETARIO
Encargado del Despacho.
H. Medina

NOTAS:

Los empleados deberán presentarse -con traje negro- a la Comisión de recepción y orden, quince minutos antes de la hora en que les corresponda su turno.

En caso necesario, los turnos se repetirán, por lo que los empleados deberán estar atentos a los boletines que oportunamente se fijarán en los tableros de esta Secretaría.

Talleres Gráficos de la Nación.—México



SECRETARIA
DE
[RE]LACIONES EXTERIORES

251
28

25

ACUERDO.

Núm. 4.

Los señores Luis M. Vásquez, Juan B. Vega, Daniel Garza Pérez, Miguel R. Cárdenas, Gonzalo de A. Fernández, Ricardo Gutiérrez Bridat, Antonio Rivera de la Torre, Genaro Fernández MacGregor, Armando C. Amador y Carlos Freymann, deberán reunirse en esta Secretaría, el día y a la hora que se les comunicará oportunamente, a fin de que, en unión del suscrito, concurran a la Estación del Ferrocarril Mexicano a esperar la llegada de los restos del señor don Amado Nervo, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario ante los Gobiernos de Argentina y Uruguay, y acompañarlos a la capilla ardiente.

EL SUBSECRETARIO
Encargado del Despacho.

Hurtado [signature]